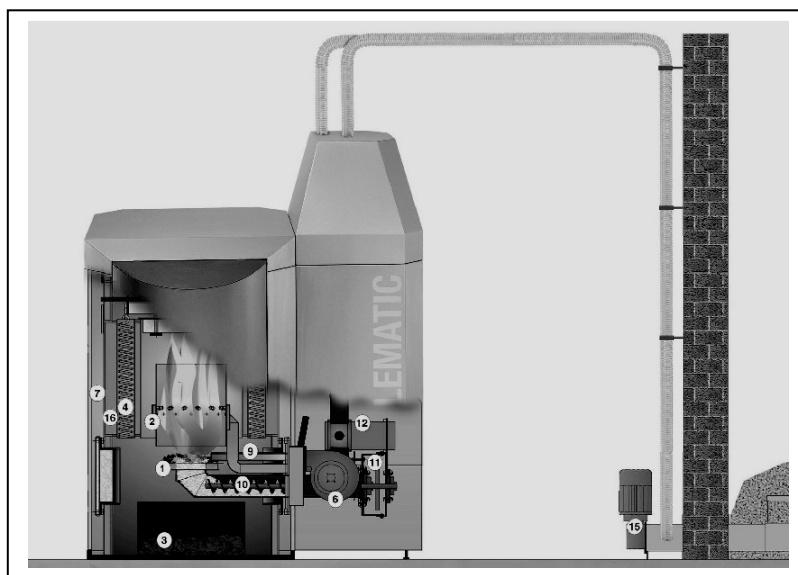




Instruction de Montage et d'installation pour l' **INSTALLATEUR / ELECTRICIENS**



**Installations de chauffage aux granulés
de bois munies d'une
système d'aspiration sous vide**

**Type Pellematic PESK12-32-PBV2000
CMP 1.4 (V2.36)**

SOMMAIRE	2
1. Introduction	4
1.1 Démontage de l'habillage de la chaudière et du brûleur.....	4
1.2 Transfert du brûleur et du moteur de nettoyage de la droite vers la gauche ou inversement...	7
2. Montage de la vis d'extraction	10
3. Montage du système d'aspiration sous vide	10
3.1. Aperçu schématique:	10
3.2 Turbine d'aspiration:	10
3.3 Montage des conduites (tuyau spiralé antistatique) :.....	11
4. Adaption de puissance	16
5. Augmentation du retour	16
6. Cheminée	19
7. Air combustion	20
8. Mise en service	20
8.1. ELEMENTS DE COMMANDE ET DE REGLAGE	21
8.2. Elémentes internes de réglage.....	28
8.3 Processus de remplissage lors de la première mise en service	44
8.4. Processus d'allumage:.....	45
8.5. Processus de remplissage après la pause de chauffe ou après des travaux d'entretien ou des pannes:.....	46
9. Pannes - dépiage des erreurs:	47
9.1 Dépiage des erreurs:.....	47
9.2 Panne – thermostat de sécurité	60
9.3 Panne - BSK.....	60
9.4 Panne - brûleur	60
9.5 Fusible sauté	61
10. Instructions d'entretien:	62
10.1 Elémentes fondamentaux	62
10.2 Service et contrat d'entretien	62
10.3 Travaux d'entretien	63
11. Programme de contrôle et mémorisation	70
11.1 Programmes logiciel	70
11.2 Chargement du programme	71

12. Raccordement électrique	72
2.1 Conseils généraux pour l'électricien	72
2.2. Câblage	72
2.3 Interrupteur d'arrêt d'urgence	74
2.4 Installation électrique dans le silo à granulés de bois	74
13. Schémas de connexion	75
14. Schéma hydraulique:	82
15. Caractéristiques techniques:	82
16. Conditions de garantie:	84

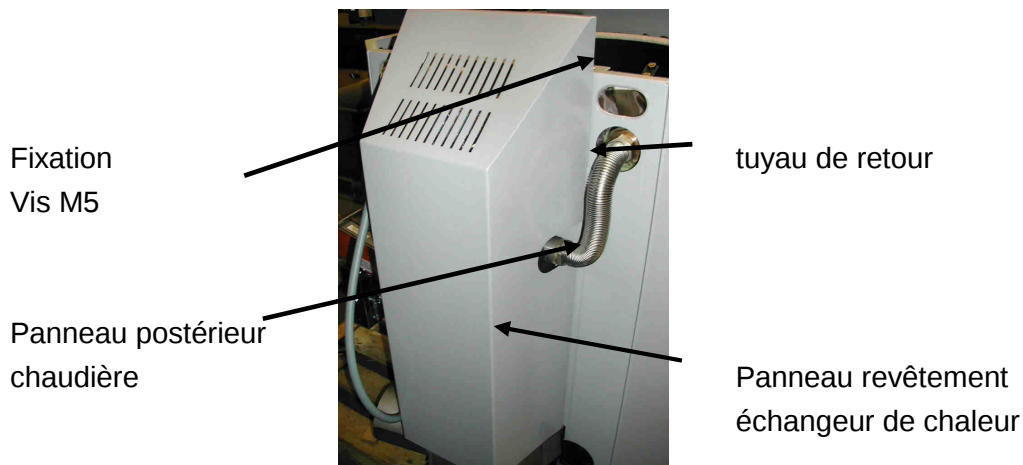
1. INTRODUCTION

1.1 Démontage de l'habillage de la chaudière et du brûleur

Procédure:

1. Enlever le couvercle de l'habillage de la chaudière et du brûleur et retirer le tapis isolant du couvercle de la chaudière.
2. Dévisser les vis à oreilles (Fig. 1, Pos. 9) à l'intérieur de l'habillage du brûleur et tirer la tôle d'habillage avec découpe vers le haut et le dégondrer. Dégondrer alors également les deux parties latérales.
3. Tirer les deux câbles du brûleur à la rosette.
4. Le couvercle de l'échangeur de chaleur peut être enlevé en desserrant et en retirant les quatre vis à oreilles. Défaire alors également le couvercle intérieur, tout comme le tube de flammes qui peut être enlevé par le haut en tournant.
5. Enlever les quatre écrous M10 de la fixation du brûleur et enlever celui-ci en le penchant légèrement vers le côté. Pour les chaudières 25 et 32 kW, il faut d'abord retirer le foyer du brûleur.
6. En enlevant les deux écrous M4 (Fig. 3, Pos. 13), il est possible de basculer l'habillage avant du brûleur (Pos. 7) vers l'avant et de l'enlever vers le haut.
7. Le panneau de porte de la chaudière (Fig. 3, Pos. 8) peut être retiré en enlevant deux vis respectivement en haut et en bas.
8. Enlever le capteur et le câble électrique des conduites de câble à droite et à gauche des parties latérales de la chaudière. Retirer le capteur de gaz de fumée du tuyau de gaz de fumée et le glisser à travers la paroi arrière. Tirer la fiche au niveau du ventilateur de tirage par aspiration, glisser le câble pour la turbine d'aspiration et le moteur d'extraction également par la paroi arrière. Passer les deux câbles du brûleur et le câble du moteur de nettoyage ainsi que le câble de la sonde de niveau par les rainures de la paroi latérale et retirer les trois sondes de leurs poches dans le brûleur.
9. En desserrant les vis à oreilles (Fig. 1, Pos. 9) aux parties latérales de l'habillage de la chaudière et après avoir enlevé les deux vis M5 (ouverture de clé 8 mm) à l'angle inférieur de la tôle avant de la chaudière (Fig. 3, Pos. 14), on peut complètement retirer celui-ci vers l'avant.
10. Les parties latérales de la chaudière peuvent alors être dégondrées vers le haut et retirées.
11. Après l'enlèvement des deux vis de fixation M5 (ouverture de clé 8 mm) de la paroi arrière de la chaudière, celle-ci peut être basculée vers l'arrière et retirée vers le haut.
12. En enlevant les deux écrous M8 à l'angle de fixation du moteur de nettoyage, celui-ci peut également être enlevé.
13. L'assemblage s'effectue en sens inverse.

14. Après avoir démonté le panneau de revêtement de l'échangeur de chaleur supplémentaire, avoir dévissé le raccord du tuyau de retour et enlevé les deux vis de fixation M5 (clé de 8 mm) du panneau postérieur de la chaudière, il suffit de faire basculer ce dernier à reculons et de l'enlever en le soulevant vers le haut.



15. L'échangeur de chaleur supplémentaire et le panneau postérieur de la chaudière ne se démontent pas, en général.

Pour le démontage éventuel, il faut procéder de la façon suivante:

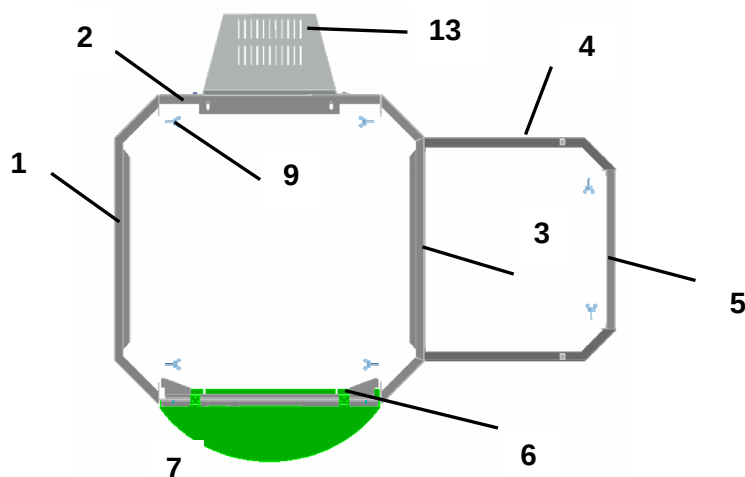
Démonter le ventilateur pour le tirage et le couvercle de l'échangeur de chaleur, dévisser le raccord du tuyau de retour entre l'échangeur de chaleur supplémentaire et la chaudière, démonter l'échangeur de chaleur supplémentaire et le panneau postérieur de la chaudière en dévissant les écrous M8 de la chaudière.

ATTENTION!! ASSEMBLAGE CHAUDIÈRE À PELLETS

Pour monter la chaudière à pellets, il faut la positionner sur les petits pieds en caoutchouc fournis avec l'équipement (4 pièces) ; ceux-ci se trouvent dans le tiroir pour les cendres, à l'intérieur de la pique-feu.



Une fois que l'on a effectué cette opération, on peut procéder à l'assemblage.



1. Partie latérale sans découpe
2. Paroi arrière de la chaudière
3. Partie latérale avec découpe
4. Partie latérale du brûleur
5. Partie latérale du brûleur
6. Tôle avant plane de la chaudière
7. Habillage avant de la Chaudière
9. Vis à oreilles
13. Panneau revêtement échangeur de chaleur

Fig. 1 Parties d'habillage de la chaudière / parties d'habillage du brûleur
Vue d'en haut

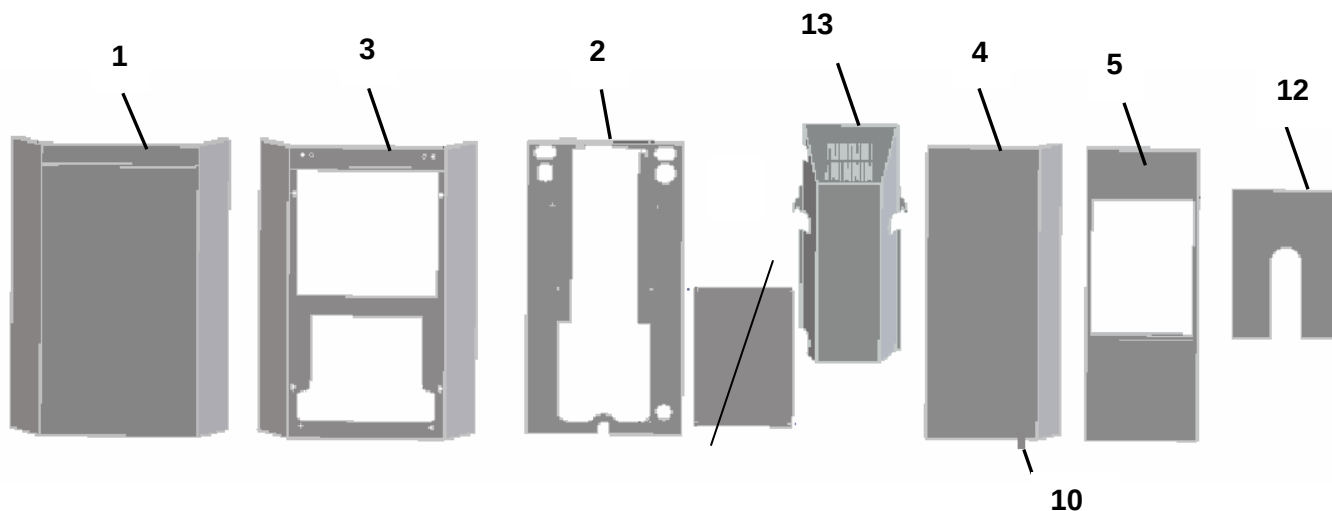


Fig. 2 Parties d'habillage de la chaudière / parties d'habillage du brûleur

1. Partie latérale sans découpe
2. Paroi arrière de la chaudière
3. Partie latérale avec découpe
4. Partie latérale du brûleur
5. Partie latérale du brûleur
10. Vis de réglage M6 pour ajuster l'habillage du brûleur
12. Cette partie n'existe pas pour les installations d'aspiration.
13. Panneau revêtement échangeur de chaleur

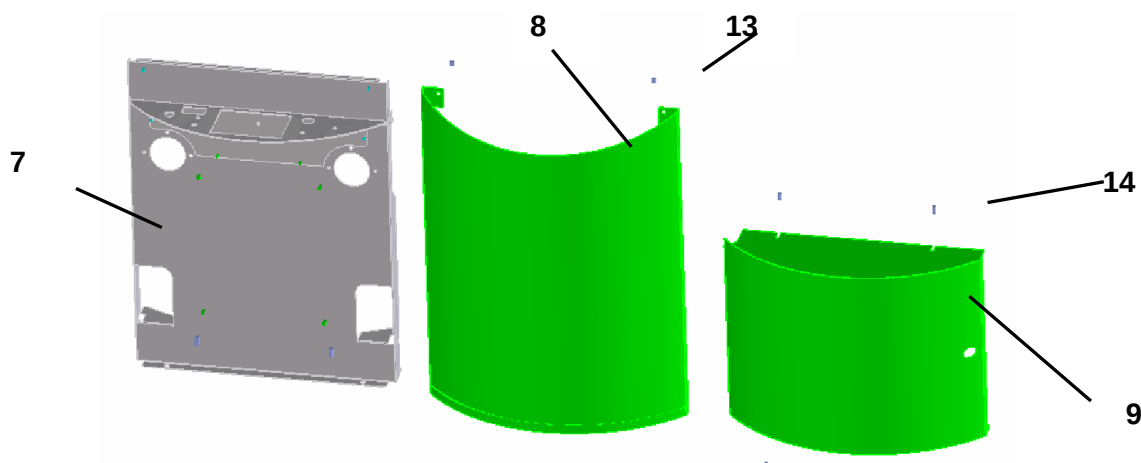


Fig. 3 Parties de l'habillage avant de la chaudière

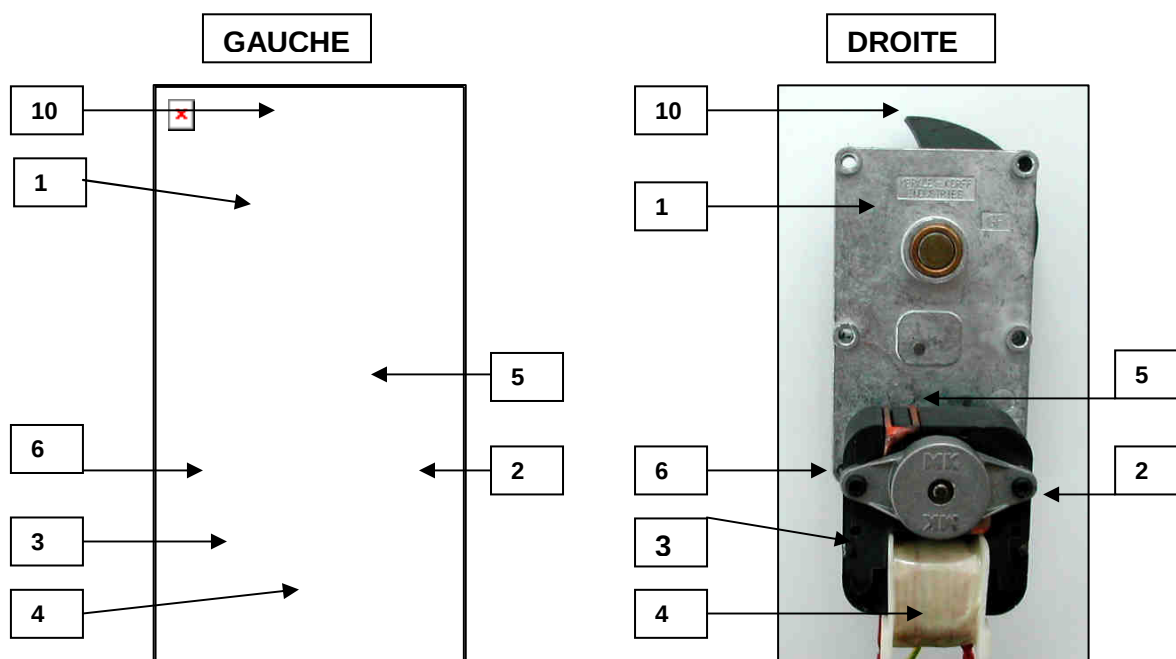
- | | |
|--|--|
| 7. Tôle avant plane de la chaudière | 8. Habillage avant arrondi de la chaudière, coloré |
| 9. anneau de porte de la chaudière, coloré | 13. Ecrou M4 muni d'une rondelle |
| 14. Vis M5 | |

1.2 Transfert du brûleur et du moteur de nettoyage de la droite vers la gauche ou inversement

Lors du transfert du brûleur sur le côté opposé, le moteur de nettoyage doit également être transféré.

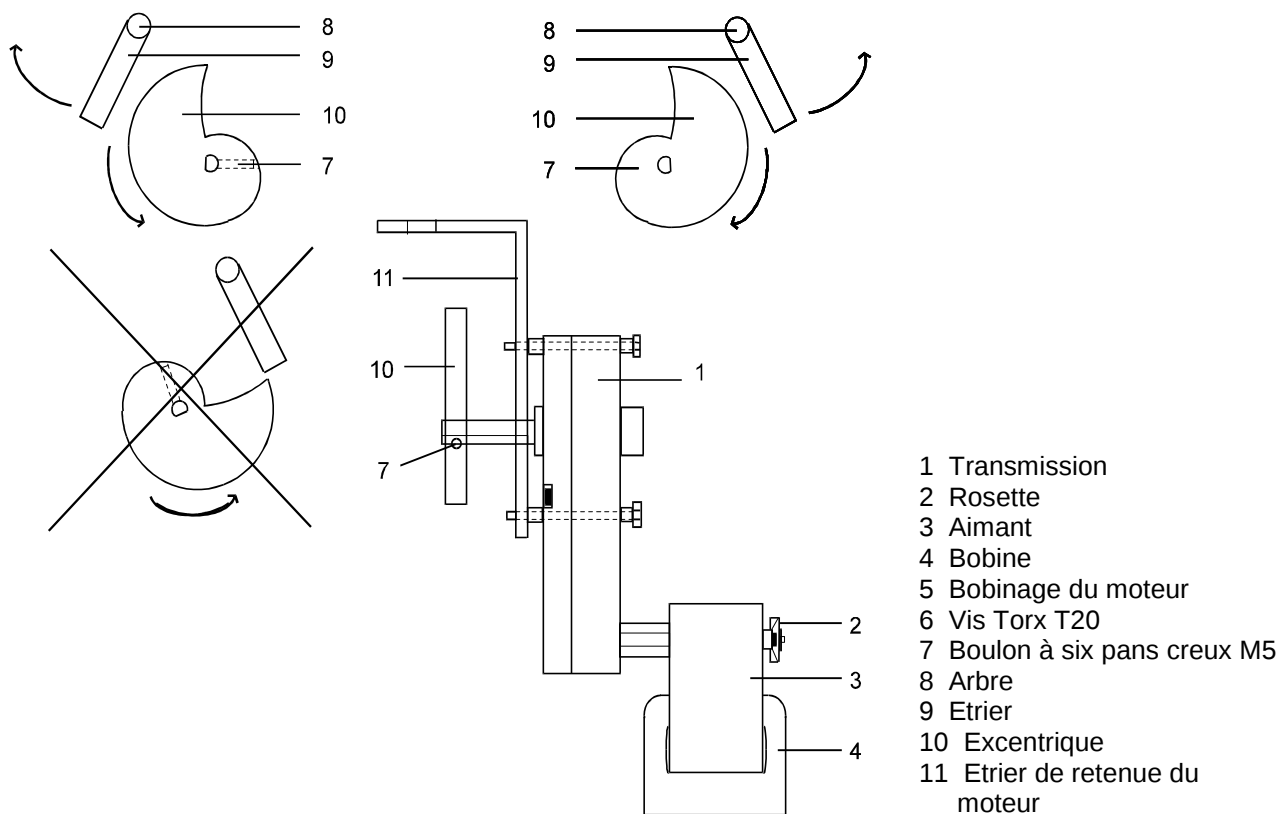
- voir le point 1.1 – démontage de l'habillage de la chaudière pt. 1-6
- Enlever le **couvercle de l'échangeur de chaleur** (desserrer les quatre vis à oreilles – tourner le couvercle). Enlever alors aussi le couvercle intérieur, tout comme le tube de flammes qui peut être retiré vers le haut.
- Démonter le brûleur**, pour cela, tirer le câble du brûleur à la carte du circuit intégré du brûleur (voir démontage de l'habillage de la chaudière pt. 6).
Enlever les quatre vis M10 de la fixation du brûleur et enlever celui-ci en le penchant légèrement vers le côté.
- Enlever la **partie avant de la chaudière**:
En enlevant les deux écrous M4 (Fig. 3, Pos. 13) et en penchant le brûleur vers le côté, on peut enlever celui-ci.
- Enlever **la sonde et le câble électrique** des chemins de câble à droite et à gauche des parties latérales de la chaudière. Tirer la fiche du moteur de nettoyage et de la sonde de niveau et la glisser avec les câbles du brûleur par les rainures de la paroi latérale. En desserrant les vis à oreilles (Fig. 2, Pos. 9) aux parties latérales de l'habillage de la chaudière et après avoir enlevé les deux vis M5 (Fig. 3, Pos. 14) à l'angle inférieur de la tôle avant de la chaudière (Fig. 1, Pos. 6), on peut tirer celui-ci 3-4 cm vers l'avant.

6. Les **parties latérales de la chaudière** peuvent alors être dégondées vers le haut et retirées.
7. **Transfert du moteur de nettoyage:**
En retirant les deux écrous M8 à l'angle de fixation du moteur de nettoyage, celui-ci peut également être enlevé et transféré.
8. Pour cela, desserrer le **boulon à six pans creux M5** (Fig. 5, Pos. 7) à l'excentrique (Fig. 5, Pos. 10), enlever l'excentrique et le fixer à niveau sur l'arbre de transmission, décalé de 180°.
9. Enlever les deux **vis Torx** (Fig. 4, Pos. 6) au niveau de la rosette (Fig. 4, Pos. 2) et enlever la rosette.
10. Retirer l'**aimant à bobine** (Fig. 4, Pos. 3+4) tout en laissant le rotor sur l'arbre, tourner l'aimant à bobine de 180° et reglisser sur le rotor. Replacer et visser la rosette.
11. Replacer le **moteur** à l'aide d'un angle de fixation sur le côté opposé de la chaudière et le fixer à l'aide des écrous M8 sur le boulon fileté.
12. Vérifier une fois de plus si le moteur et l'excentrique ont été montés correctement. Le signe de reconnaissance pour voir de quel moteur il s'agit (droite ou gauche) est toujours le bobinage du moteur, voir Fig. 4, Pos. 5.
13. Enlever le **couvercle** de l'ouverture du brûleur d'un côté et le replacer de l'autre.
14. La **partie latérale** droite et gauche de l'habillage de la chaudière est accrochée en bas aux chevilles de la chaudière et en haut à l'aide de vis à oreilles à la paroi arrière de la chaudière.
15. Insérer à nouveau **la sonde de niveau et le câble électrique** dans les conduites de câble à droite et à gauche des parties latérales de la chaudière. Glisser en outre le câble du brûleur et le câble du moteur de nettoyage et de la sonde de niveau par les rainures de la paroi latérale.
16. Reglisser vers l'arrière **la tôle avant de la chaudière** de manière à la faire guider par les boulons de guidage des parties latérales. A l'aide des deux vis de fixation M5 (Fig. 3, Pos. 14), la tôle avant est revissée en bas et arrêtée en haut par les vis à oreilles (Fig. 1, Pos. 9).
17. Remonter le **brûleur** et brancher le câble sur la carte de circuit intégré du brûleur.
18. Glisser le **tube à flammes** dans la chambre de combustion par le haut et apposer le tuyau d'air secondaire sur le coude d'air secondaire du brûleur. Insérer le **couvercle intérieur**, apposer le **couvercle de l'échangeur de chaleur** et la bloquer à l'aide des vis à oreilles.



- | | |
|----------------|----------------------|
| 1 Transmission | 5 Bobinage du moteur |
| 2 Rosette | 6 Vis Torx T20 |
| 3 Aimant | 10 Excentrique |
| 4 Bobine | |

Fig. 4 Moteur de nettoyage



- | |
|--------------------------------|
| 1 Transmission |
| 2 Rosette |
| 3 Aimant |
| 4 Bobine |
| 5 Bobinage du moteur |
| 6 Vis Torx T20 |
| 7 Boulon à six pans creux M5 |
| 8 Arbre |
| 9 Etrier |
| 10 Excentrique |
| 11 Etrier de retenue du moteur |

Fig. 5 Moteur de nettoyage avec excentrique

2. MONTAGE DE LA VIS D'EXTRACTION

Voir pour cela les instructions de montage – Jointes aux vis d'extraction !!!

3. MONTAGE DU SYSTEME D'ASPIRATION SOUS VIDE:

3.1. Aperçu schématique:

Le système d'aspiration sous vide se compose, en principe, des éléments suivants :

TURBINE D'ASPIRATION – montée au TREMIE INTERMEDIAIRE

TREMIE INTERMEDIAIRE – fixée à la chaudière

CONDUITE DE CONNEXION :

- **CONDUITE DE REFOULEMENT** = conduite de connexion turbine d'aspiration vers vis d'extraction
- **CONDUITE DE GRANULES** = conduite de connexion vis d'extraction vers tremie intermediaire

3.2 Turbine d'aspiration:

La turbine d'aspiration pas été intégrée à la chaudière .

La **conduite de granules** et la **conduite de refoulement** doivent être raccordées à la turbine d'aspiration.

!!!ATTENTION!!!

Les deux conduites ne doivent pas être inversées.



Conduite de refoulement

3.3 Montage des conduites (tuyau spiralé antistatique) :

Pour les conduites de connexion, l'on utilise un tuyau souple spiralé en matière plastique. Une tresse en cuivre est insérée dans le tuyau pour éviter l'accumulation de charges statiques.

!!!ATTENTION !!!

Cette tresse en cuivre doit être connectée à chaque bout des différentes conduites de connexion à la prise de terre prévue à cette fin.

Les longueurs de tuyau devraient être aussi courtes que possible et réalisées avec le minimum nécessaire de courbures.

Pour cela, il faut respecter les caractéristiques suivantes :

1. Rayon de courbure :

Le rayon de courbure ne doit jamais être plus petit que $5 \times \text{le diamètre extérieur} = 5 \times 60 \text{ mm} = 300 \text{ mm}$.

2. Pente :

Une différence de niveau allant jusqu'à 3 m peut être surmontée en une fois. De plus grandes différences de niveau doivent être interrompues par une pièce transversale d'au moins 1 m.

3. Charge :

De par son poids, le tuyau ne doit pas constituer une charge pour le cyclone ou la turbine d'aspiration. Ceci est à compenser par des colliers de fixation.

4. Étanchéité :

Pour disposer d'une aspiration sans faille, il faut veiller à une étanchéité absolue du système. Tous les raccordements doivent être munies d'un collier de serrage.

5. Compensation de potentiel :

Les tuyaux doivent être munies d'une tresse en cuivre qui maintient le tuyau antistatique. Pour garantir la fonction antistatique, la tresse en cuivre doit être connectée à chaque bout de la terre existante (voir image de la page suivante).

6. Protection anti-incendie :

A chaque percement de mur, il faut monter une manchette de protection anti-incendie dans la conduite de refoulement ainsi que dans la conduite d'aspiration.

7. Croisements :

Veillez à croiser les tuyaux le moins possible.

8. Sectionnement :

En principe, le tuyau devrait passer en un seul morceau d'une connexion vers la suivante. Si un sectionnement devait être inévitable, il faut veiller absolument à ce que les tresses en cuivre des deux bouts de tuyau soient connectées l'une à l'autre = compensation de potentiel.

Longueur de tuyau:

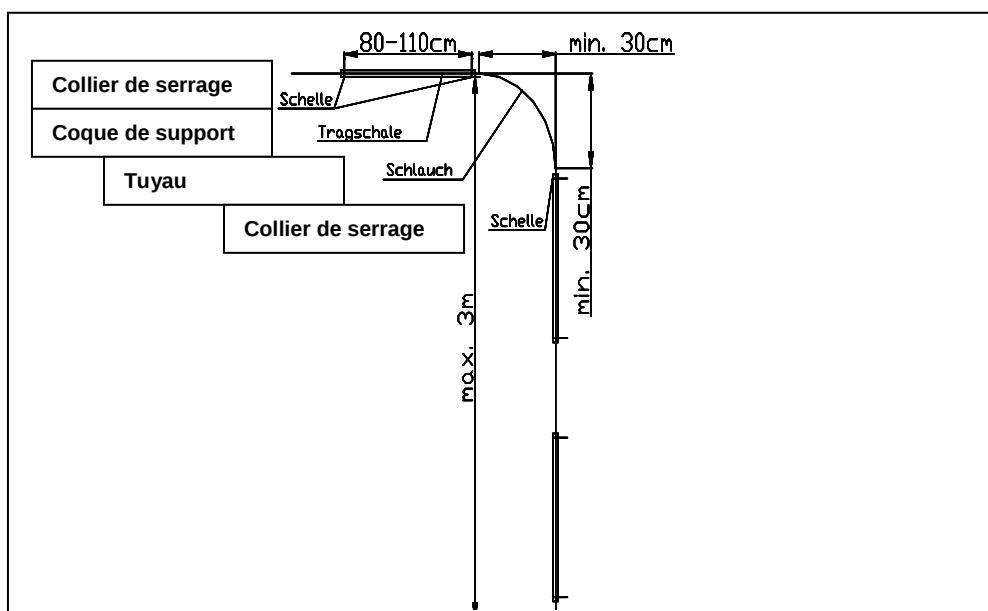
La longueur de tuyau maximum du système s'élève à 40 m. Pour cela, il faut 20 m du côté de l'aspiration et 20 m du côté du refoulement. Pour éviter un déséquilibre dans la répartition de la pression dans le système, la différence de longueur entre le côté d'aspiration et le côté du refoulement ne peut pas dépasser 10% (1-2 m).

3.3.1 Fixation:

Pour le montage, ÖkoFen propose des colliers de serrage et des coques de support en accessoires. La distance entre les colliers devrait se situer entre env. 800 mm à un max. de 1100 mm.

!!!ATTENTION!!!

Le rayon de courbure ne peut pas être plus petit que 300 mm.



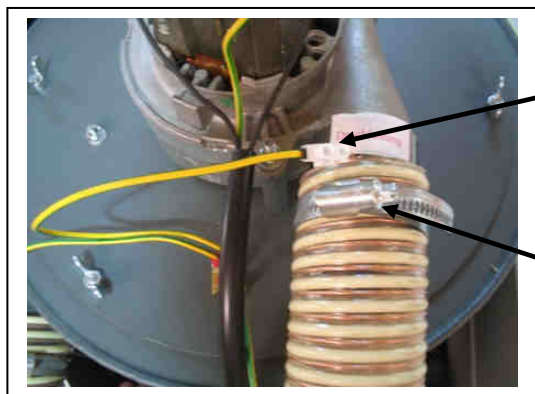
3.3.2 Recordement de la canalisation d'aspiration à cyclone avec une turbine d'aspiration

a) couvercle de l'habillage du brûleur



Enlever le couvercle de l'habillage du brûleur système d'aspiration sous vide

b) Turbine d'aspiration



2. Détacher le câble en cuivre du tuyau flexible à spirale et le brancher à la mise à la terre au moyen de la borne à vis.

1. Pousser le tuyau flexible sur le raccordement -
CONDUITE DE REFOULEMENT
- avec le collier boulonner

c) Tremie Intermediaire

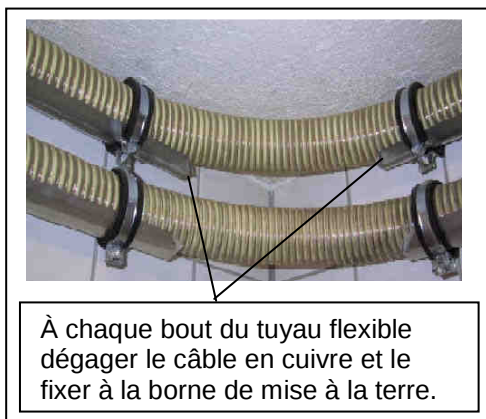


2. Détacher le câble en cuivre du tuyau flexible à spirale et le brancher à la mise à la terre au moyen de la borne à vis.

1. Pousser le tuyau flexible sur le raccordement - CONDUITE DE GRANULES
- avec le collier boulonner

d.) Tuyau Flexible

Plier légèrement les extrémités des conduites au niveau des courbes, pour éviter qu'elles ne risquent de perforer ou d'abîmer le tuyau flexible.



À chaque bout du tuyau flexible dégager le câble en cuivre et le fixer à la borne de mise à la terre.

e) Montage couvercle de l'habillage du brûleur



1. Enlever les couverture du couvercle de l'habillage du brûleur.



2. Monter le couvercle de l'habillage du brûleur sans couverture.

3. Une couverture visser

4. ADAPTATION DE PUISSANCE

a. Ajustement de la puissance au cours de l'installation

Les chaudières à pellets sont disponibles en usine avec les puissances suivantes.

Grandeur chaudière 12–20 kW	Puissance 15 kW
Grandeur chaudière 25–32 kW	Puissance 25 kW

La régulation exacte de la puissance de la chaudière (qu'il est possible de déduire de la plaquette d'identification qui se trouve dans le dossier contenant la documentation) est effectuée par le technicien qualifié au moment de l'installation ou avant la première mise en marche.

Les turbulateurs ou les bouchons nécessaires pour l'ajustement des chaudières sont fournis avec la chaudière dans des emballages supplémentaires.

L'échangeur de chaleur dispose de 16 (20 kW) ou de 19 (32 kW) tubes qui sont munis de ressorts selon la puissance ou la taille de la chaudière. Ainsi, il est possible d'augmenter la puissance d'une chaudière de 15 kW jusqu'à 20 kW en intégrant des ressorts manquants ou de baisser la puissance à 12 kW en enlevant et fermant des tirages de gaz de fumée.

Nombre de ressorts de nettoyage enlevés :

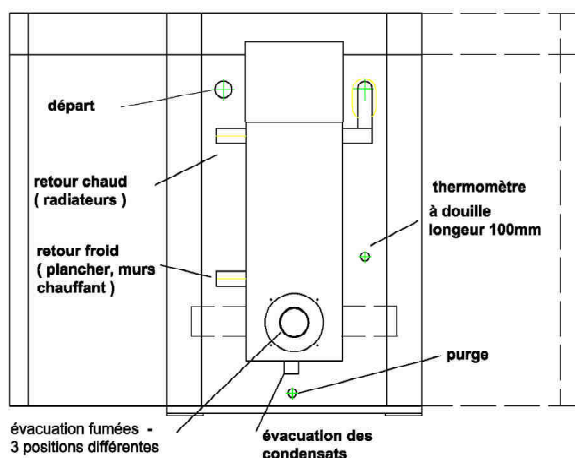
Puissance de chaudière 12 – 20 kW	6 ressorts manquants = 12 kW
	4 ressorts manquants = 15 kW
	0 ressort manquant = 20 kW
Puissance de chaudière 25 – 32 kW	4 ressorts manquants = 25 kW
	0 ressort manquant = 32 kW

5. AUGMENTATION DU RETOUR

Le relèvement de la température retour est déjà intégré dans la chaudière !!!

!Indication !

Utiliser absolument un raccord à vis pour le raccordement du retour.



PELLEMATIC PESK10-20

Abb.7 Arrière de la chaudière

Important!

Vidange:

Après avoir installé la chaudière, il faut enlever le bouchon de protection à l'endroit de la prise servant à la vidange.

C'est au client de faire appliquer et cacheter un robinet de fermeture DN ½ ".

Important!

Prise du thermomètre:

Fonction: relevé de la température effective de l'eau de retour dans la chaudière.

La température est mesurée en aval du gicleur servant au mélange – dispositif d'augmentation de la température de retour.

Après avoir installé la chaudière, il faut enlever le bouchon de protection à l'endroit de la prise du thermomètre.

C'est au client de faire appliquer et cacheter (au choix):

- a) un bouchon de fermeture DN ½ "
- b) un thermomètre avec une douille à immersion faisant 100mm de long.

Important! Le raccordement de la chaudière devrait toujours être conforme à ce que prévoit le schéma hydraulique.

Les schémas hydrauliques sont décrits dans le mode d'emploi du régulateur du circuit de chauffage (joint à part).

En cas de non-respect de ces indications, il n'est pas possible de garantir une pleine fonctionnalité du dispositif d'augmentation de la température de retour à l'intérieur de la chaudière.

Prise RETOUR eau chaude + prise RETOUR eau froide sur l'échangeur de chaleur supplémentaire:

Le commettant doit prévoir un filtre de ramassage des saletés (non compris dans la fourniture).

RACCORD AU RÉSEAU DES ÉGOUTS pour l'échangeur de chaleur supplémentaire: DN 40mm

Le commettant doit prévoir la prise pour le siphon!
(non compris dans la fourniture).

a) Monter le siphon directement sur l'échangeur de chaleur.

b) Avant de mettre l'équipement en marche pour la première fois ou après des interventions d'entretien, il faut remplir le siphon d'eau.

c) En cas d'assemblage d'un tuyau de vidange de la condensation de la cheminée (en aval du siphon également), il faut le brancher avec un raccord fixe.

Il est interdit de mettre d'autres tuyauteries entre le siphon et l'échangeur de chaleur.

6. CHEMINEE

La cheminée doit être **résistante à l'humidité**. Pour ce qui est du diamètre de la cheminée, voir les caractéristiques techniques. Lorsque l'installation est raccordée à une cheminée existante – pour autant que celle-ci ne soit pas endommagée et que la coupe transversale corresponde – l'installation doit être réglée de manière telle que la température des gaz évacués atteigne entre 150°C et 200°C pour éviter normalement les dommages dus aux eaux de condensation. Dans le cas des cheminées existantes, nous recommandons néanmoins une isolation supplémentaire au niveau supérieur (grenier) pour éviter des dommages par l'humidité engendrés par les eaux de condensation. Une rénovation de la cheminée n'est pas absolument nécessaire, mais elle est toutefois recommandée. La puissance maximale du brûleur est limitée par la capacité de la cheminée à évacuer les gaz. Le volume d'air de combustion injecté ne doit à aucun moment engendrer une surpression dans la chambre de combustion. L'effet d'aspiration de la cheminée **doit** être maintenu jusque dans la chambre de combustion. Si cela n'est pas le cas, la puissance du brûleur est trop élevée pour la cheminée donnée et doit être réduite. Pour soutenir le tirage de la cheminée, l'installation est équipée en série d'un ventilateur de tirage par aspiration (arrière de la chaudière).

Un tirage trop fort de la cheminée engendre surtout des pertes d'arrêt plus élevées et réduit le rendement de l'installation.

!Indication !

Nous recommandons dès lors le montage d'un régulateur de tirage de cheminée.

Pour éviter que la température tombe en dessous du point de rosée, le raccordement au conduit de fumée doit être isolé !!!

Les régulateurs de tirage de cheminée sont prescrits selon TRVB (directives techniques de protection préventive anti-incendie) !!!

7. AIR COMBUSTION

L'installation a besoin de suffisamment d'air frais pour la combustion. Ainsi, il faut prévoir une prise d'air suffisante dans la chaufferie d'au moins 150 cm² (= tube diamètre 15 cm).

8. MISE EN SERVICE

Après la fin des travaux d'installation électrique, il faut vérifier une fois de plus si tous les appareils externes (circulateurs, thermostats, éventuellement sondes) ont été connectés correctement aux bornes, selon le schéma de connexion qui est fixé contre la chaudière.

!!! ATTENTION !!!:

La commande fonctionne à différents **niveaux de tension !!!**

Lorsque des bornes sont inversées, cela peut engendrer des dommages irréparables. Pour les dommages dont l'origine est un raccordement électrique erroné ou une utilisation inadéquate, nous n'accordons aucune garantie.

! INDICATION :!

Veuillez vérifier si le régulateur du circuit de chauffe est effectivement raccordé et veillez à ce qu'il y ait une demande brûleur de la part du régulateur du circuit de chauffe – voir pour cela la description et le mode d'emploi du régulateur du circuit de chauffe.

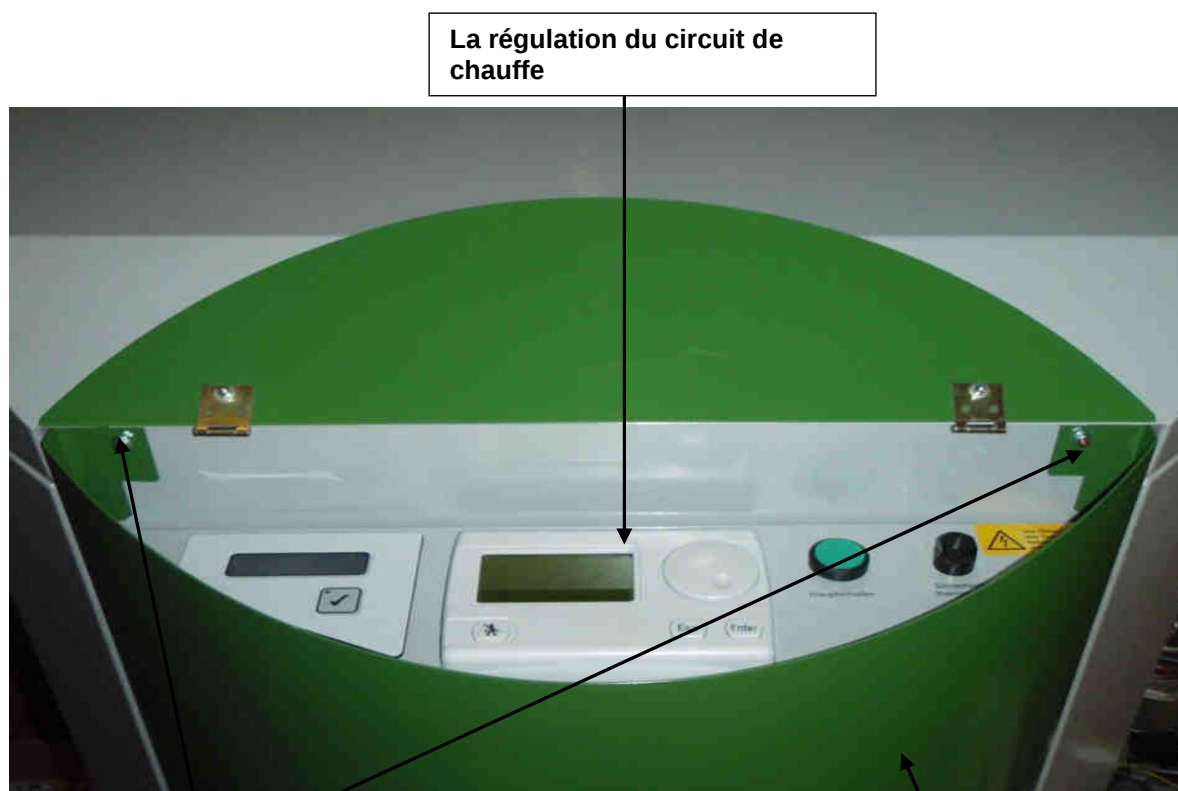
8.1. ELEMENTS DE COMMANDE ET DE REGLAGE

Généralités

L'installation de chauffage est munie de deux commandes ou réglages électroniques liés l'une à l'autre.

a) Réglage du circuit de chauffe :

Celui-ci est intégré au tableau de commande et règle la température ambiante, l'eau chaude sanitaire et event. le réservoir d'accumulation ou dispositif à énergie solaire. Pour ce qui est de l'utilisation et du fonctionnement, voir la description et le mode d'emploi joints séparément.



La régulation du circuit de chauffe

D'abord dévisser les écrous pour déposer l'habillage avant.

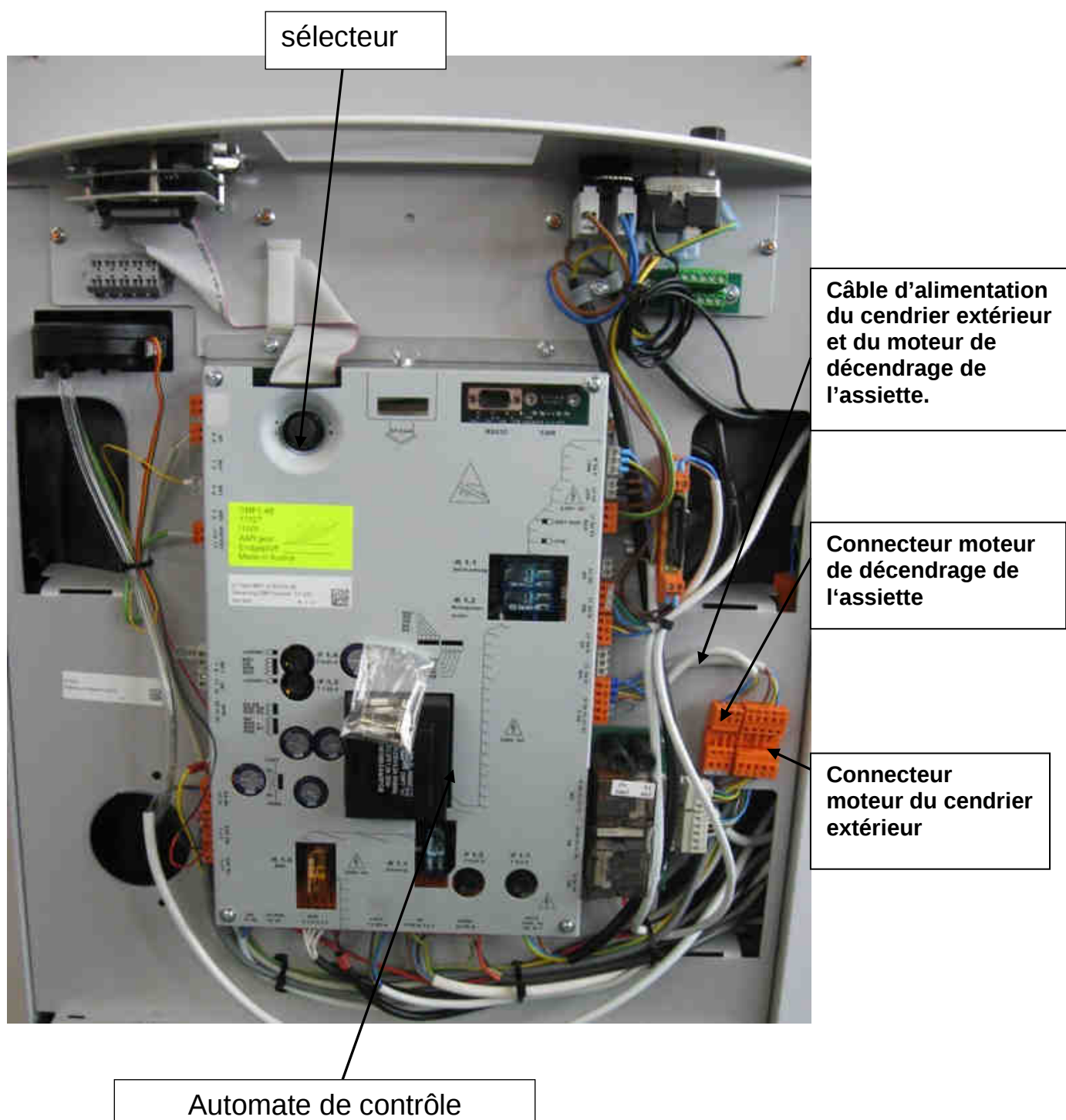
ATTENTION!
Débrancher la chaudière avant d'ouvrir!

La commande de la chaudière se trouve derrière la partie arrondie de l'habillage avant.

b) Commande de chaudière:

La Pellematic est équipée d'une commande électronique à mémoire programmable qui gère tous les processus de combustion.

La commande est intégrée directement dans l'habillage de la chaudière et se trouve à l'avant de la chaudière – derrière la face avant arrondie. Les éléments de commande se trouvent sur le tableau de commande (voir point 8.1.2.) et sont disposés de manière simple et facile à utiliser.



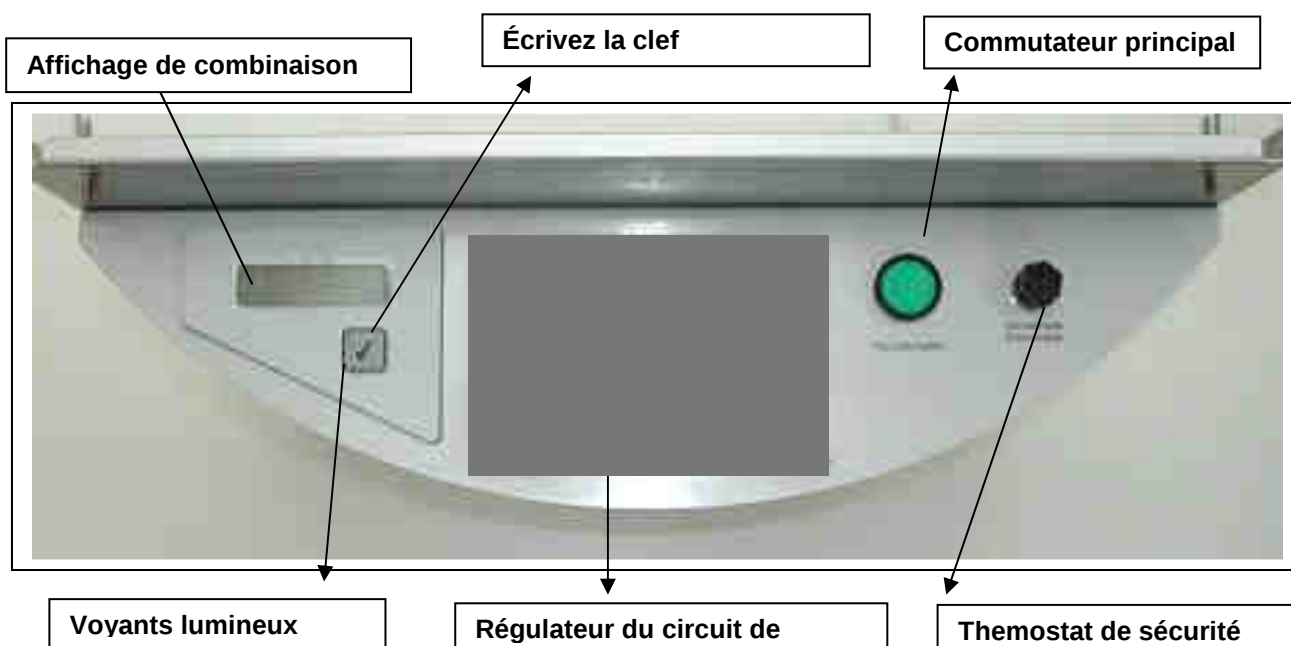
Brûleur avec décendrage de l'assiette en option:



Indication:

Défaire la tringle de la couronne de décendrage avant de déposer l'assiette.

Tableau de commande



a) Commutateur principal

Celui-ci sert à la commande MARCHE et ARRÊT de l'installation ainsi qu'à confirmer d'éventuels messages d'erreur. Le commutateur principal coupe les deux pôles de l'alimentation secteur et arrête l'installation.
(ainsi que l'alimentation électrique du régulateur du circuit de chauffe).

b) Thermostat de sécurité

Protège la chaudière contre une surchauffe et arrête l'installation lorsque celle-ci atteint une température de chaudière de 100°C (l'alimentation électrique pour le régulateur du circuit de chauffe et des circulateurs est maintenue).

c.) Affichage de combinaison

Indique la température actuelle de la chaudière et l'utilisation de brûleur

d.) Écrivez la clef

Est employé pour commuter plus de de la date et de l'heure à la version de la commande .

e.) Voyants lumineux

Sont décrits à la section 8.1.3. – Commande de chaudière.

f) Régulateur du circuit de chauffe

Régulateur du circuit de chauffe – voir description à part.

Commande de la chaudière**8.1.1.1. Modes de fonctionnement**

Les modes de fonctionnement suivants sont possibles :

a) Combustion à puissance nominale = brûleur en marche :

(Montre le diagramme à barres de puissance près de la température de chaudière sur l'affichage de combinaison).

Ce mode fonctionnement est lancé lorsqu'il y a une demande de la part du régulateur du circuit de chauffe et que la température de consigne de la chaudière (réglage d'usine 76°C) n'est plus atteinte. Le régime du brûleur est alors réglé automatiquement et selon la puissance – réduit automatiquement en cas de réduction de la charge calorifique et augmenté en cas de charge calorifique plus élevée.

Dans ce mode de fonctionnement, la température de chaudière est maintenue constante par la commande avec une marge de réglage de 5-7°C. Lorsque la température de chaudière atteint la température consigne réglée à l'intérieur de la chaudière (réglage à l'usine 76°C), le brûleur s'éteint. Si la température de chaudière baisse à raison de la marge de réglage de 5-7°C, le brûleur est rallumé, à condition qu'il existe une demande du régulateur du circuit de chauffe. Afin d'éviter un basculement permanent « brûleur en marche – à l'arrêt », la demande du brûleur au régulateur du circuit de chauffe est reprise seulement après 15 minutes.

b) Standby = brûleur à l'arrêt :

(Sur l'affichage multifonction il y a d'aus indiqué la température de chaudière AU LOIN.)

Ce mode de fonctionnement est lancé lorsque la température consigne de la chaudière (réglage d'usine 76°C) est atteinte ou qu'il n'y a pas de demande du régulateur du circuit de chauffe.

8.1.1.2. Thermostats, capteurs et leurs fonctions

En version standard, la commande de la chaudière est équipée des détecteurs et thermostats suivants :

- a) capteur de chaudière
- b) thermostat de sécurité
- c) capteur de fumées
- d) sonde de niveau - trémie intermédiaire
- e) Capteur chambre de combustion - non compris dans la fourniture standard – EN OPTION

a) Capteur de chaudière

Le capteur de chaudière permet de mesurer en permanence la température réelle de la chaudière. La puissance du brûleur est ajustée automatiquement selon la température de chaudière.

Lorsque la température de consigne de la chaudière est atteinte (76°C), le brûleur est coupé (stand-by). Si la température de chaudière baisse à nouveau d'environ 5-7°C, le brûleur est rallumé et l'installation passe en mode « combustion à puissance nominale » (le voyant lumineux vert « brûleur en marche » s'allume), à condition qu'il existe une demande du régulateur du circuit de chauffe (Réglage d'usine 76°C).

b) Thermostat de sécurité

Le thermostat de sécurité est intégré dans le tableau de commande (voir pt. 8.1.2.) et protège l'installation d'une surchauffe. Si des circonstances non définies font monter la température de la chaudière à plus de 100°C, le thermostat de sécurité se déclenche et éteint l'installation. Le voyant lumineux « thermostat de sécurité » s'allume en rouge. Le thermostat de sécurité doit alors être réinitialisé manuellement. A cette fin, dévissez le capuchon et enfoncez le bouton qui se trouve en dessous de celui-ci jusqu'à la butée. Laisser refroidir la chaudière au préalable jusqu'à moins de 90°C.

L'alimentation électrique du régulateur du circuit de chauffe et donc ainsi des circulateurs reste cependant maintenue.

c) capteur de fumées

Ce capteur est disposé directement sur le tube de fumée à l'arrière de la chaudière et sert à surveiller le processus d'allumage ainsi que la veilleuse. L'installation est éteinte lorsque :

- 1) après l'accomplissement du processus d'allumage, la température minimale des fumées (= température de chaudière + 10°C, mais au moins 60°C) n'est pas atteinte après 15 minutes ;
- 2) pendant la combustion à puissance nominale (brûleur = en marche), la température minimale des fumées n'est plus atteinte.

d) Capteur de niveau – réservoir intermédiaire :

Ce capteur se trouve derrière l'habillage élevé (habillage du brûleur) situé directement au cyclon.

Le processus de remplissage pour le réservoir intermédiaire est commandé par cette sonde de niveau.

Lorsque le réservoir intermédiaire est vide, le remplissage dure environ 8 minutes. A 20 h (réglage à l'usine) a lieu un remplissage automatique du réservoir intermédiaire, c.-à.-d. le réservoir intermédiaire est d'office rempli entièrement. Un plein de réservoir suffit pour au moins 10 heures de fonctionnement à pleine puissance, de manière à rendre superflu un remplissage nocturne.

ATTENTION !!!

La durée du remplissage est limitée à 10 minutes; si le remplissage dure plus longtemps, il sera relancé après 10 minutes.

e.) Capteur chambre de combustion

- non compris dans la fourniture standard – EN OPTION

Ce capteur est introduit dans le brûleur par une douille à immersion placée sur le couvercle extérieur de la chaudière.

Son but est de contrôler la qualité du combustible.

Les variations qualitatives éventuelles du combustible sont transmises par le capteur à l'unité centrale, qui s'occupe de régler la combustion idéale de façon complètement automatique.

En cas de panne du capteur dans la chambre de combustion, l'unité centrale signale une anomalie du capteur. Tant que la panne n'est pas réparée, lorsque l'appareil se rallume, il continue à fonctionner sur la base des réglages standard.

8.2. Éléments internes de réglage

La commande de la chaudière dispose de quelques éléments de réglage qui se trouvent à l'intérieur de l'habillage, directement sur commande de chaudière.

Ces éléments de réglage sont seulement accessibles après avoir retiré l'habillage avant arrondi, voir Fig. 3.

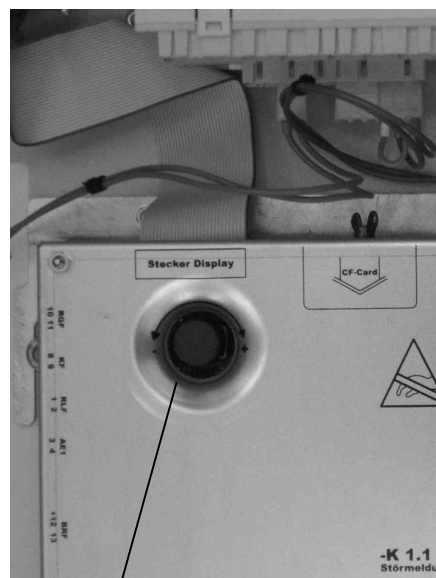
ATTENTION!!

Des modifications des réglages au renchérissement de chaudière ne sont pas nécessaires avant le démarrage seulement. Tous les réglages de base pour les dimensions de chaudière et déclarations respectives sont déjà exportés dans le travail.

8.2.1 Encodeur

L'arrangement du niveau de l'affichage de combinaison peut être placé dans la gamme 100-199 en tournant le sélecteur de paramètre.

Les paramètres appropriés (voir ci-dessous) peuvent maintenant être ajustés (voir le pict.)



Encodeur

8.2.2 Paramètres de régulation niveau 100

En faisant tourner le sélecteur, il est possible de faire défiler les différents paramètres de régulation. Le menu comprend jusqu'à 99 valeurs différentes. Toutes les valeurs ne sont pas occupées pour le moment. Seules les valeurs utilisées sont indiquées.

Les paramètres peuvent être réglables et non réglables. Si un paramètre est réglable, il est possible de le commuter en mode de modification en actionnant la touche d'envoi se trouvant à côté de l'affichage polyvalent.

(Appuyer sur la touche – la diode électroluminescente s'allume – le curseur clignote – la valeur peut être modifiée). Il est alors possible de modifier la valeur à l'aide du sélecteur. En actionnant la touche d'envoi, la valeur est acquise; la diode électroluminescente s'éteint.

En appuyant sur la touche d'envoi dans le cas d'un paramètre non réglable, aucune fonction n'est activée.

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P100	retour P100: appuyez	En appuyant sur la touche de validation, on passe sur la fonction de visualisation standard (température, statu, température de chaudière. En appuyant une nouvelle fois, l'écran affiche le jour de la semaine, la date, l'heure, la version actuelle du programme de commande (par ex. CMP 2.32) et la puissance nominale (ex.ST15).	oui
P101	Numéro série P101 : XXXXXX	Affichage du numéro de série de l'automate de contrôle CMP.	non
P102	Régl. heure/date. P102: Appuyez	En actionnant la touche de validation puis en tournant le sélecteur, on peut régler l'horloge de l'automate. Commutation automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver.	oui
P103	Rég. code P103 : 0	Vous pouvez entrer ici un code qui débloquera la chaudière. Ce code se calcule en additionnant le « code MER » (P301) et Numéro de série de l'automate (P101). En l'absence de ce code, la demande brûleur et l'affichage standard de l'automate indique « CODE ??? ». Ce code permet de verrouiller le fonctionnement d'une chaudière avant mise en service.	oui
P104	Chargement auto P104: Appuyez	En appuyant sur la touche de validation, on passe en mode fonctionnement continu. Ce mode permet le remplissage de la vis du brûleur au premier allumage ou au désamorçage de la vis.	oui
P105	Temp. chaudière P105: 63°C	Visualisation de la température actuelle de la chaudière <i>Condition : affichage uniquement si la sonde chaudière est branchée.</i>	non

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P106	Temp. fumées P106: 117°C	Visualisation de la température actuelle des fumées <i>Condition : affichage uniquement si la sonde fumées est branchée.</i>	non
P107	Temp flamme P107: 543°C	Si une sonde de fumées à thermocouple est branchée sur l'entrée BRF, visualisation de la température actuelle de fumée. Si une sonde de flamme est branchée sur l'entrée BRF, visualisation de la température actuelle de la chambre de combustion. <i>Condition : Affichage uniquement une sonde à thermocouple est branchée sur l'entrée BRF</i>	non
P109	Temp. carte P109: 23°C	Visualisation de la température actuelle de la chaufferie	non
P110	Cap mot inter P110: 0	Visualisation de l'état du capteur associé au moteur intermédiaire ZW. 1 indique la présence de matériel devant le capteur. <i>Condition : Affichage uniquement si un capteur capacitif est branché sur l'entrée KAP ZW et P210=1.</i>	non
P111	Cap mot extr P111: 0	Visualisation de l'état du capteur associé au moteur RA d'extraction. 2 indique la présence de matériel devant le capteur <i>Condition : Affichage uniquement si un capteur capacitif pour moteur d'extraction est branché sur l'entrée KAP RA et P211=1.</i>	non
P112	Nb démarrages P112: 345x	Visualisation du nombre de démarrages du brûleur	non
P113	Tps fonct brul P113: 3562h	Visualisation du temps de fonctionnement du brûleur	non
P114	Tps. moyen cycle P114: 127m	Visualisation du temps de cycle moyen pour chaque démarrage du brûleur	non
P115	Tps dps.arret P115: 3267m	Visualisation du temps qui s'est écoulé depuis le dernier arrêt du brûleur. Étant donné que cette valeur est calculée sur la base de l'horloge en temps réel, le compteur continu de tourner même si la chaudière est arrêtée. La valeur est limitée à 65.000 minutes.	non
P116	Tps. fct vis P116: 96zs	Visualisation du temps de fonctionnement actuel de la vis d'alimentation du brûleur, exprimé en dixièmes de seconde.	non
P117	Tps pause vis P117: 80zs	Visualisation du temps de la pause actuelle de la vis d'alimentation du brûleur, exprimée en dixièmes de seconde.	non
P118	Vit. vent. comb P118: 39%	Visualisation du débit actuel d'air du ventilateur d'alimentation du brûleur, exprimé en pourcentage.	non

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P119	Vit. vent. fum P118: 39%	Visualisation du débit actuel d'air du ventilateur de fumées, exprimé en pourcentage.	non
P120	Tps. allu act P120: 128s	Visualisation de la durée écoulée depuis le début du processus d'allumage. Le compteur peut continuer à tourner après la phase d'allumage.	non
P124	Temp. nom. flam P125: 800°C	Valeur de consigne de la température de la chambre de combustion en cas de régulation sur le capteur de température de combustion. <i>Condition : Affichage uniquement si sonde de flamme branchée sur entrée BRF et P270 = 1</i>	non
P125	Depression P125: 70 EH	Visualisation de la valeur mesurée sur l'entrée analogique AE1 (pressostat). <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché sur l'entrée AE1</i>	non
P126	Entrée analog. 2 P126: 67°C	Affichage de la tension actuelle sur l'entrée analogique 1. Cette tension comprise entre 0 et 10 V impose la température de consigne de la chaudière. Il est ainsi possible d'atteindre progressivement et précisément une température de consigne. La température d'arrêt de la chaudière est automatiquement fixée 7 degré au dessus de cette consigne de température. <i>Condition : Affichage uniquement si une tension est fournie sur AE2</i>	non
P130	Temp. fum. calc. P130: 74°C	Température minimale des fumées calculée par l'automate qui est nécessaire pour aller au-delà du processus d'allumage <i>Condition : Affichage uniquement si une sonde de fumées est branchée sur l'entrée RGF. Actif uniquement si P270 = 0</i>	non
P131	Temp. fum. min. P130: 100C	Température minimale des fumées lors de la modulation de puissance. Si la température de fumée devient inférieur à cette température, le niveau de modulation est augmenté (indépendant de la température de chaudière). <i>Condition : Affichage uniquement sur une sonde de fumées est branchée sur l'entrée RGF</i>	oui
P132	Poids actuel P132 : 74kg	Poids des granulés contenu dans le silo textile. <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 1</i>	non
P133	Poids actuel P132 : 500kg	Poids des granulés contenu dans la pièce de stockage. <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 2</i>	non
P134	Seuil alerte P134 :0 kg	Saisie du poids de granulés dans le silo sous lequel la chaudière affiche un message d'alerte. <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 1</i>	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P135	Poids trémie P135 : 0 kg	Poids des granulés contenu dans la trémie intermédiaire. <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 2</i>	non
P136	Présence pellets P136 : 0	Affiche si du granulés est détecté devant le capteur capacitif du silo : - 1 indique la présence de matériel - 0 indique l'absence de granulés <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 3</i>	non
P137	Poids livraison P137 : 0 kg	Saisie du poids de granulés livré <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 1 ou 2.</i>	oui
P138	Sauvegarde poids P138 : 0	Sauvegarde la valeur saisie en P137. Après validation du P138, la valeur est ajoutée au poids de granulés dans le silo. Après 3 secondes, la valeur repasse à zéro. Attention. Si vous n'activez pas le P138, la valeur écrite en P137 ne sera pas comptabilisée. <i>Condition : Affichage uniquement si le paramètre 233 est sur 1 ou 2.</i>	oui
P150	Langue P150: Français	Choix de la langue entre l'allemand, l'anglais, l'italien et le français	oui
P151	Contraste P151: 10	Réglage du contraste de l'afficheur LCD de l'automate	oui
P152	Moteurs P152: appuyer	Accès au menu « Moteurs ». Sélectionnez dans ce menu chaque moteur. Vous pouvez alors visualiser les temps de fonctionnement de chaque moteur et modifier les temporisations pour les messages d'erreurs.	oui
P160	Modif. vit. vis P160: 0	Ce paramètre permet d'adapter l'apport en combustible à une alimentation en air donnée. (si P270 = 0) Il permet également de corriger la température de consigne de la chambre de combustion. Chaque unité correspond à 10°K. (si P270 = 1)	oui
P161	Modif. vis extr P161: 60%	Réglage du retard de la vis d'extraction sur la vis brûleur. <i>Condition : Affichage uniquement si aucun capteur capacitif n'est branché sur les entrées KAP RA et KAP ZW.</i>	oui
P162	Niveau modul P162: 17	Visualisation du niveau de modulation actuel du brûleur entre 0 et 17. Correspond à une fraction de la puissance nominale. (si P163 = 0) Réglage du niveau de modulation en mode test fumées (si P163 = 1)	oui si

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P163	Mode test fum P163: 0	Lance un cycle de test à niveau de modulation constant fixé en P162. La modulation sur température de chaudière est inactivée pour une durée de 20 min (réglable en P164). Il est compris entre 0 et 17.	oui
P164	Durée test P164: 20m	Durée maximale du cycle de test des fumées. Le cycle commence dès son activation sous P163. <i>CONDITION : AFFICHAGE UNIQUEMENT SI P163 = 1</i>	oui
P170	Fonct.sur imp. P170: 0	Réglage de la demande brûleur 0: La chaudière fonctionne après avoir reçu le signal de demande d'intervention du brûleur a) si le signal est présent, le brûleur est en marche b) si le signal disparaît, la chaudière s'éteint de façon contrôlée 1: Activation par une impulsion et désactivation à l'atteinte de la température maximale de chaudière.	oui
P171	Mode défaut P171: 0	Réglage de la signalisation des pannes au moyen de la sortie de signalisation des pannes SM : 0 : sortie activée tout au long d'une panne (contact fermé) 1 : en fonction des pannes, code clignotant 1 autres défaut, 2 impulsions pour pannes capteurs (KF, RGF, FRT...) 3 impulsions pour pannes moteurs (ES, RA, RA2...) 4 impulsions pour arrêt d'urgence (STB, NOT AUS) signal continu pour vanne coupe-feu BSK. 2 : Sortie coupée tout au long de la panne (contact ouvert) 3 : Signal clignotant uniquement pour oubli de vidange du cendrier extérieur (Notification « cendres ! »). Attention ! : lors de l'utilisation de la sortie SM avec boîtier GSM et envoi SMS, chaque impulsion envoie un message !	oui
P172	Durée imp def P172 : 5s	Vous pouvez régler ici la durée d'une impulsion émise par la sortie SM lors de l'oubli de vidange du cendrier extérieur. <i>Condition : affichage uniquement si P171 = 3</i> Attention ! : lors de l'utilisation de la sortie SM avec boîtier GSM et envoi SMS, chaque impulsion envoie un message !	oui
P173	clignoter imp.	Réglage du nombre d'impulsions émises par la sortie défaut lors de l'oubli de vidange du cendrier extérieur. <i>Condition : affichage uniquement si P171 = 3</i> Attention ! : lors de l'utilisation de la sortie SM avec boîtier GSM et envoi SMS, chaque impulsion envoie un message !	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P180	Mode fonct. UW P181: 3	Paramétrage du mode de fonctionnement de la sortie UW: 1: La sortie est activée au dépassement de la température minimale de chaudière (P281). 2: La sortie est activée au dépassement de la température minimale de chaudière (P281) et si l'entrée « demande brûleur » est active. Post fonctionnement après arrêt du brûleur de 30 minutes (P280). 3: La sortie est activée au dépassement de la température minimale de chaudière fixée en P281. Le niveau de débit du circulateur est modulé par temps de fonctionnement et de pause selon la température de chaudière. 4: La sortie est activée au dépassement de la température minimale de chaudière (P281) et si l'entrée « demande brûleur » est active. Post fonctionnement après arrêt du brûleur de 30 minutes (P280). Le niveau de débit du circulateur est modulé par temps de fonctionnement et de pause.	oui
P181	% vit UW P181: 100%	Affichage du niveau de débit actuel du circulateur.	non
P184	Vit vis cendr. P184 : 0t/min	Nombre de tour par minute lors du cycle d'extraction automatique des cendres. Cette valeur est d'environ 3 t/min. <i>Condition : affichage uniquement si le cendrier extérieur est disponible</i>	oui
P185	Prochaine aspi. P185: 103m	Affichage de la durée de fonctionnement restante de la vis brû avant le lancement d'un cycle d'aspiration anticipé. <i>Condition : affichage uniquement pour les installations à aspiration</i>	non
P186	Tps total aspi P186: 68h	Durée de fonctionnement en heures de la turbine d'aspiration. <i>Condition : affichage uniquement pour les installations à aspiration</i>	non
P187	tps fct. vis asp P187: 60s	Temps de fonctionnement du moteur d'extraction (vis aspiration) lors du cycle d'aspiration. <i>Condition : affichage uniquement pour les installations à aspiration</i>	oui
P188	tps pse vis asp P188: 0s"	Temps de pause du moteur d'extraction (vis aspiration) lors du cycle d'aspiration. Si cette valeur est réglée à 0, le moteur fonctionne en continu. <i>Condition : affichage uniquement pour les installations à aspiration</i>	oui
P189	heure nettoy.1 P189: -1h"	Horaire du ramonage optionel. (ATTENTION : Pas de remplissage forcé du silo intermédiaire à cet horaire). Si cette valeur est réglée à -1, ce nettoyage n'a pas lieu.	oui
P190	Heure nettoy. 2 P190: 20h	Heure du ramonage automatique de la chaudière et du remplissage forcé du silo intermédiaire. Réglé sur 24, le nettoyage est désactivé et le remplissage du silo intermédiaire pour les installations à aspiration également.	oui
P191	Tps min av nett P191: 10h	DURÉE MINIMALE DE FONCTIONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE ENTRE DEUX RAMONAGES. SI CETTE DURÉE N'EST PAS ÉCOULÉE À L'HEURE DE NETTOYAGE 2, LE RAMONAGE EST REPOUSSÉ AU PROCHAIN JOUR.	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P192	Tps. nettoy P192: 120s	Durée du ramonage automatique	oui
P193	Tps av rincage P193: 6h	Durée de fonctionnement de la chaudière entre deux processus de rinçage de l'échangeur de condensation.	oui
P194	Tps rincage P194: 45s	Durée de l'opération de rinçage de l'échangeur de condensation.	oui
P195	Tps av comp cen P195: 120m"	Durée de fonctionnement de la chaudière avant le prochain cycle d'extraction automatique des cendres. <i>Condition : affichage uniquement si le cendrier extérieur est disponible</i> <i>Réglage : 45min pour les puissances supérieures à 36kW</i>	oui
P196	Tps comp cendre P196: 3min"	Durée de fonctionnement de la vis d'extraction des cendres lors du cycle d'extraction automatique des cendres. <i>Condition : affichage uniquement si le cendrier extérieur est disponible</i> <i>Réglage : 5min pour les puissances supérieures à 36kW</i>	oui
197	Inp: 0000 0000 P197 : 0000 0000	Image des entrées. De gauche à droite Capteur capacitif moteur intermédiaire KAPZW Capteur capacitif moteur d'extraction KAP RA Vanne coupe-feu ouverte BSK EIN Vanne coupe-feu fermée BSK AUS Moteur Klixon de la vis brûleur ES disponible et OK Moteur Klixon d'extraction RA disponible et OK Demande brûleur BR Entrée chaudière existante AK Capteur de vis cendrier ext ES AK Relais de sécurité de la platine d'aspiration disponible et OK Thermostat de sécurité STB Interrupteur d'arrêt d'urgence NOT-AUS Impulsion mesure du débit DFM Impulsion compte tour de débit Moteur Klixon intermédiaire ZW disponible et OK Moteur Klixon d'extraction n°2 RA2 disponible et OK	non

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P198	Out: 0000 0000 P198 : 0000 0000	Image des sorties. De gauche à droite : Ventilateur d'alimentation LL Moteur d'alimentation ES (Moteur brûleur) Rien (non occupé) Rien (non occupé) Relais de signalement des pannes SM Ventilateur d'extraction SZ (ventilateur fumées) Moteur d'extraction des cendres RA2 Moteur d'extraction RA Electrovanne MA (signal 24V) Vanne coupe-feu BSK Rien (non occupé) Rien (non occupé) Moteur de ramonage RM Circulateur UW Moteur intermédiaire ZW Résistance d'allumage ZUND	non
P199	Niv 2 mot passe P199: 0	Niveau 2 – Niveau de commande des techniciens SAV ÖKOFEN. Entrer le code	oui

8.2.3 Paramètres de régulation niveau 200

Ce niveau est réservé aux techniciens du service après-vente et aux collaborateurs d'Ökofen.

Pour atteindre le niveau 200, il suffit d'insérer le code d'identification correct dans le paramètre P199.

Le mot de passe pour le niveau de service clients s'assied ensemble de l'addition du jour et d'heure (jour: 26, heure: 14 de; 26 + 14 = 40).

ATTENTION: il faut contrôler l'heure du système.

Si on n'entre aucune donnée pendant 30 minutes au moins, le système revient au message standard automatiquement.

Au bout de 30 minutes supplémentaires, le rétro-éclairage s'éteint et peut être rallumé en appuyant sur la touche d'envoi ou en tournant le sélecteur.

En tournant le sélecteur, il est possible de faire défiler les différents paramètres de régulation. Le menu comprend jusqu'à 99 valeurs différentes. Toutes les valeurs ne sont pas occupées actuellement. Seules les valeurs utilisées sont indiquées.

Les paramètres peuvent être réglables et non réglables. Si un paramètre est réglable, il est possible de le commuter en mode de modification en actionnant la touche d'envoi se trouvant à côté de l'affichage polyvalent.

(Appuyer sur la touche – la diode électroluminescente s'allume – le curseur clignote – la valeur peut être modifiée). Il est alors possible de modifier la valeur à l'aide du sélecteur. En actionnant la touche d'envoi, la valeur est acquise; la diode électroluminescente s'éteint.

En appuyant sur la touche d'envoi dans le cas d'un paramètre non réglable, aucune fonction n'est activée.

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P200	Retour niv. 1 P200: Appuyez	En appuyant sur la touche de validation, retour au niveau 1.	oui
P202	Temp. arrêt. brûl P202: 76°C	Température d'extinction de la chaudière (température maximale de la chaudière). Lorsque cette température est atteinte, le brûleur s'arrête.	oui
P203	Test sorties P203: Appuyez	En appuyant sur la touche de validation on passe au sous-menu "test sorties". Dans ce sous-menu, il est possible de choisir une sortie avec le sélecteur, puis de l'activer en appuyant sur la touche de validation. La diode électroluminescente de la touche de validation s'allume. En appuyant encore une fois sur la touche, on désactive la sortie de nouveau. Les sorties pour le ventilateur d'alimentation et d'extraction peuvent être augmentées de 20 % en appuyant sur une touche quelconque. Quand la valeur atteint 100%, il suffit d'appuyer encore sur cette touche pour revenir à zéro. À la fin du sous-menu, on trouve la sortie du menu.	oui
P204	Liste défauts	En appuyant sur la touche de validation, on passe sur la mémoire des pannes. En tournant le sélecteur, le contenu de la mémoire défile. En se rapportant aux renseignements mémorisés en ce qui concerne la date et l'heure, il est possible de suivre la chronologie des messages d'erreurs. La mémoire des pannes est une mémoire circulaire à 50 éléments. Le message le plus ancien est alors remplacé par le nouveau message.	non
P205	entretien mois P205: 0"	Mois durant lequel la notification d'entretien annuel sera signalée sur l'afficheur de l'automate. Lorsque la valeur est réglée sur 0 (réglage usine), il n'y a pas de notification d'entretien.	oui
P206	entretien jour P206: 0"	Jour du mois quand la notification d'entretien annuel apparaît sur l'afficheur de l'automate. Lorsque la valeur est réglée sur 0 (réglage usine), il n'y a pas de notification d'entretien.	oui
P207	temp fumée max. P207: 132°C	Valeur maximale de la température de fumées <i>Condition : Affichage uniquement si la sonde de fumées est branchée sur l'entrée RGF</i>	oui
P208	Corr flamme max P208 :20%	Limitation vers le haut de la correction réalisée par la sonde de flamme sur le temps de fonctionnement de la vis brûleur. Si la température de consigne de la chambre de combustion n'est pas atteinte, le temps de fonctionnement de la vis brûleur est augmenté de cette valeur au maximum. <u>Condition : Affichage uniquement si P270 = 1</u>	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P209	Corr flamme min P209 :20%	Limitation vers le bas de la correction réalisée par la sonde de flamme sur le temps de fonctionnement de la vis brûleur. Si la température de consigne de la chambre de combustion est dépassée, le temps de fonctionnement de la vis brûleur est abaissé de cette valeur au maximum. <i>Condition : Affichage uniquement si P270 = 1</i>	oui
P210	s. cap. ZW act. P210: 0	Ce paramètre permet d'activer le capteur capacitif du moteur intermédiaire. <i>ATTENTION ! : Réglé par défaut sur 1 pour les installations à aspiration</i>	Oui si
P211	s. cap. RA act. P211: 0	Ce paramètre permet d'activer le capteur capacitif du moteur d'extraction. <u>Réglage : 1 pour les puissances supérieures à 36 kW</u>	oui
P212	Cendrier ext. P213: 0	Le réglage standard (0) correspond au tiroir à cendres. Lorsque ce paramètre est sur 1, le paramètre P213 n'est plus affiché et le nettoyage de l'assiette de combustion est piloté d'office parallèlement. Si la chaudière ne fonctionne pas pendant 5 jours, l'automate lance un cycle de nettoyage de l'assiette le vendredi à 12h pendant 3 à 5 minutes. <i>Condition : ne s'affiche pas si P213 = 1</i>	oui
P213	Nettoy. Assiette P213: 0	Activez ici le décentrage automatique de l'assiette de combustion. Lorsque ce paramètre est sur 1, le paramètre P212 n'est plus affiché. <i>Condition : ne s'affiche pas si P212 = 1</i>	oui
P214	depression min P214: 32EH	Valeur minimale de la dépression dans la chambre de combustion. Si la mesure devient inférieure à cette valeur pendant plus d'une minute (P217), l'installation est arrêtée. Lorsqu'une valeur inférieure à 1 est programmée, la surveillance de la dépression est désactivée. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché sur l'entrée AE1</i>	oui
P215	depression max P215: 300EH	Valeur maximale de la dépression dans la chambre de combustion. Si la mesure est supérieure à cette valeur pendant plus d'une minute, l'installation tombe en panne. Si la valeur est réglée sous 1, le contrôle de la dépression est désactivé. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché sur l'entrée AE1</i>	non

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P216	depression rinc P216: 35	Lorsque la dépression mesurée dans la chambre de combustion devient inférieure à cette valeur, le rinçage est activé. Si la valeur est réglée sous 1, le contrôle de la dépression est désactivé. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché sur l'entrée AE1</i>	non
P217	Tps depression P217: 60s	Intervalle d'échantillonnage de la mesure de dépression dans la chambre de combustion. Si entre deux mesures, la mesure ne change pas de 2 EH minimum, la chaudière est arrêtée et affiche le défaut « dépression » <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché sur l'entrée AE1</i>	oui
P218	depression nom P217: 60EH	Consigne de dépression dans la chambre de combustion. Si la dépression mesurée devient inférieure à ce seuil, la vitesse de rotation du ventilateur est augmentée, et réciproquement. Si la valeur est réglée sous 1EH, le contrôle de la dépression est désactivé. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché.</i>	oui
P221	Tps sans allum. P221: 60m	Si l'intervalle de temps entre le dernier arrêt de la chaudière et la demande brûleur est inférieure à cette durée, la résistance d'allumage n'est pas enclenchée à la première tentative d'allumage.	oui
P222	Tps. fct. vis al. P222: 50zs	Temps de fonctionnement de la vis d'alimentation du brûleur pendant la phase d'allumage, exprimé en dixièmes de seconde.	oui
P223	Tps. pse vis al.. P223: 20zs	Temps de pause de la vis d'alimentation du brûleur pendant la phase d'allumage, exprimé en dixièmes de seconde.	oui
P224	vent. comb. al. P224: 100%	Réglage du niveau de puissance de ventilateur d'alimentation du brûleur lors de la phase d'allumage.	oui
P225	vent fumée al. P225 : 100%	Réglage du niveau de puissance de ventilateur d'extraction des fumées lors de la phase d'allumage.	oui
P226	delta chaud./fum. P226: 10°K	Ecart nécessaire entre la température de fumée et la température de la chaudière pour valider l'allumage.	oui
P228	T min flam. al.. P228: 120°C	Température du capteur de la chambre de combustion nécessaire pour valider l'allumage. <i>Condition : Affichage uniquement si une sonde de flamme est branchée sur l'entrée BRF.</i>	oui
P229	Tps LL min post P229: 420s	Durée de fonctionnement minimale du ventilateur d'alimentation du brûleur lors de la phase de postcombustion.	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P230	Diff T LL postC P230: 32K	Différence de température entre la chaudière et les fumées pour l'arrêt du ventilateur d'alimentation du brûleur lors de la phase de postcombustion. Exemple : Tchaudière = 76°C, P230 = 32 °C. Tarrêt = 76°C + 32°C = 108°C Lorsque la température de fumée passe sous 108 °C, le ventilateur d'alimentation du brûleur est arrêté.	oui
P231	Diff T SZ postC P231: 12K	Différence de température entre la chaudière et les fumée pour l'arrêt du ventilateur d'extraction des fumées lors de la phase de postcombustion. Exemple : T chaudière = 76°C, P230 = 32 °C. Tarrêt = 76°C + 32°C = 108°C Lorsque la température de fumée passe sous 108 °C, le ventilateur d'extraction des fumées est arrêté.	oui
P233	Type de pesée P233 : 2	Sur 1 : pesée pour silo textile avec 2 pesons Sur 2 : pesée sur la trémie intermédiaire Sur 3 : détection des granulés par capteurs capacitif	oui
P234	Cor. Poids P234 : 0 kg	Réalise la tare de la mesure de poids. Cette valeur correspond au poids du silo vide mesuré en P133. <i>Condition : ne s'affiche que si le paramètre P233 est sur 1.</i>	oui
P235	Cor. Poids P235 : 0 kg	Réalise la tare de la mesure de poids. Cette valeur correspond au poids du silo vide mesuré en P133. <i>Condition : ne s'affiche que si le paramètre P233 est sur 2.</i>	oui
P236	enreg. donnes P236: 1	Lance l'enregistrement de données sur la carte CF. Avant d'activer ce paramètre sur 1, introduire une carte CF chaudière éteinte Affichage: -1 Carte absente du boîtier 0 Carte CF présente, pas d'enregistrement 1 Carte CF présente, enregistrement en cours Sont enregistrés KT (P105), RGT (P106), BRF (P107), ES (P116), PA (P117), LL (P118) et SZ (P119). <i>Condition : Affichage uniquement si la carte CF est insérée.</i>	oui
P237	interv.tps.enr. P237: 60s	Ce paramètre correspond à la durée s'écoulant entre deux enregistrements. <i>Condition : Affichage uniquement si la carte CF est insérée.</i>	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P238	Param. -> CF P238: 0	Enregistre un fichier image du paramétrage de la chaudière sur la carte CF. Le fichier de paramétrage est désigné par un numéro à 5 chiffres correspondant au numéro de l'automate. <i>Condition : Affichage uniquement si la carte CF est insérée.</i>	oui
P239	CF -> Param. P239: 1	Lecture sur l'automate du fichier image de paramétrage enregistré sur la carte CF. Le fichier des données enregistrées est nommé par un numéro à 5 chiffres, correspondant au numéro de l'automate (du type Pxxxxx_0.csv). Ces 5 chiffres se retrouvent sur l'autocollant du boîtier sur lequel se branche la carte CF ou au paramètre 101. Ce fichier peut être modifié sur la chaudière, ou modifié sur excell ou tout éditeur de fichier txt. Avant la mention „Startkennung &&&“ : Il est possible d'insérer des commentaires (nom du client, adresse...) Les sauts de lignes sont autorisés mais les caractères "&" sont interdits. ATTENTION : Après la mention „Startkennung &&&“ : ne pas modifier le format du fichier. Ne modifier que les valeurs chiffrées des paramètres. N'ajouter aucun autre caractère. Le non respect de ces consignes peut avoir des effets catastrophiques sur le paramétrage de la chaudière. <i>Condition : Affichage uniquement si la carte CF est insérée.</i>	oui
P250	tps total BSK P250: 247"	Compteur des heures de fonctionnement du moteur de la vanne éclose anti-incendie (BSK)	non
P251	nb total al. P251: 283x	Nombre total d'allumage avec l'allumeur	non
P260	Vis bruleur ++ P260: 0zs	Ajustement de la vitesse de la vis brûleur pendant le processus de combustion. Valeur exprimée en dixièmes de secondes. <i>Condition : affichage uniquement si P270 = 0 ou qu'aucune sonde de flamme n'est branchée sur l'entrée BRF</i>	oui
P261	Vent. comb. ++ P261: 0%	Ajustement de la vitesse du ventilateur d'alimentation pendant la phase de modulation.	oui
P262	Vent fum. ++ P262: 0%	Ajustement de la vitesse du ventilateur d'extraction pendant la phase de modulation.	oui
P263	T°nom. chaud P263: 70°C	Température nominale de la chaudière servant de référence pour la régulation de la modulation.	oui
P265	Puissance ++ P265: stade 15	Réglage de la puissance nominale de la chaudière.	oui
P266	T°flam. ++ P266: 0°K	Ajustement de la température nominale de la chambre de combustion. <u>Condition : Affichage uniquement si P270 =1</u>	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P267	Gain P267: 20	Réglage de la composante proportionnelle de la régulation sur la température de flamme. <i>Condition : Affichage uniquement si P270 =1</i>	oui
P268	Coef integ P268: 300	Réglage de la composante proportionnelle de la régulation sur la température de flamme. <i>Condition : Affichage uniquement si P270 =1</i>	oui
P269	Coef deriv P269: 20	Réglage de la composante dérivée de la régulation sur la température de flamme. <i>Condition : Affichage uniquement si P270 =1</i>	oui
P270	Sonde flam. act.. P270: 0	Activation de la régulation de modulation sur la température de flamme. <i>Condition : Affichage uniquement si une sonde de flamme est branchée sur l'entrée BRF</i>	oui
P272	Gain SZ P272: 30"	Réglage de la composante proportionnelle de la régulation de la vitesse du ventilateur d'extraction sur la dépression de la chambre de combustion. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché et P218 > 1EH</i>	oui
P273	Coef integ SZ P273: 15"	Réglage de la composante intégrale de la régulation de la vitesse du ventilateur d'extraction sur la dépression de la chambre de combustion. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché et P218 > 1EH</i>	oui
P274	Coef deriv SZ P274: 10"	Réglage de la composante dérivée de la régulation de la vitesse du ventilateur d'extraction sur la dépression de la chambre de combustion. <i>Condition : Affichage uniquement si le pressostat est branché et P218 > 1EH</i>	oui
P280	Tps. UW / stop. P280: 30m	Durée de post fonctionnement de la pompe de circulation après l'interruption de la demande du brûleur	oui
P281	T.min.chaud. UW P281: 60°C	Température d'activation de la pompe de circulation UW	oui
P282	Hyst. min. UW P282: 5°K	Hystérésis de température pour l'arrêt de la pompe de circulation UW	oui
P283	T° modul. UW P283: 5°K	Plage de modulation du circulateur dans le cas d'un fonctionnement à débit variable (cf. P180). Au dépassement de la température minimale de chaudière (P281), le niveau de débit de la pompe de circulation est de 30%. Lorsque la température de la chaudière augmente, le niveau de débit augmente linéairement. Il atteint 100% lorsque la température de la chaudière est supérieure à P281 + P283	oui

Paramètre	Affichage	Descriptif	Réglable
P284	Vlim vis cendre P284: 2T/min	Lorsque la vitesse de rotation de la vis passe sous cette valeur, l'afficheur signal « cendres ! ». Au bout de trois cycle de fonctionnement du cendrier extérieur, l'afficheur signal « cendrier plein » est la chaudière est arrêtée. <i>Condition : Affichage uniquement si le cendrier extérieur est disponible</i>	oui
P285	Tps. entre aspi. P285: 175m	Durée de fonctionnement de la vis brûleur qui déclenche un cycle d'aspiration anticipé. <i>Condition : Affichage uniquement pour les installation à aspiration</i> <i>Réglage : 100 pour les puissances supérieures à 36kW</i>	oui
P295	Claie défauts P295 : 0	Ce paramètre permet de réinitialiser à zéro la liste des défauts consultable en P204. ATTENTION ! : le paramètre se met à zéro automatiquement.	oui
P296	detect. moteur P296: 0	Quand un moteur est reconnu, sa sortie reste active jusqu'au prochain processus de reconnaissance de moteur. Si un moteur est branché par erreur de façon incorrecte, il faut donc réinitialiser l'automate avec ce paramètre. ATTENTION ! : le paramètre se met à zéro automatiquement.	oui
P297	Format carte	Ceci permet de formater la carte Compact-Flash. En appuyant sur la touche, on passe en mode de modification (diode électroluminescente rouge allumée). Avec le sélecteur, on programme la valeur 1. Le formatage commence. Au bout d'1 seconde la valeur 1 revient à 0 : le formatage est terminé. <u>Condition : Affichage uniquement si carte CF branchée</u> ATTENTION ! : le formatage efface tout le contenu de la carte Compact-Flash ainsi que toutes les modifications effectuées au niveau 1 et 2.	oui
P298	Param. p .défaut P298: 0	Chargement des paramètres standards par défaut (programmation faite en usine). En appuyant sur la touche, on passe en mode de modification (diode électroluminescente rouge allumée). Avec le sélecteur, on programme la valeur 1. Les paramètres standards sont chargés. Au bout de très peu de temps (1 seconde), la valeur 1 revient à 0 : le chargement des paramètres est terminé. ATTENTION ! : avec le chargement, toutes les modifications effectuées au niveau 1 et 2 sont perdues.	oui
P299	Niveau 3 mot passe P299: 0	Niveau 3 – Niveau de commande du service R&D d'ÖKOFEN. Entrer le code	oui

8.3 Processus de remplissage lors de la première mise en service

Après vérification des raccordements électriques, veuillez procéder comme suit :

1. Branchez la fiche de contact.
2. Mettez le commutateur principal sur **MARCHE**.

A ce moment-là, la turbine d'aspiration et – après un délai – le moteur d'entraînement de la vis d'extraction commencent à tourner et des granulés de bois sont transportés vers le réservoir intermédiaire.

Le réservoir intermédiaire est rempli après environ 10 minutes. Le processus de remplissage est limité à 10 minutes. Lorsqu'un remplissage dure plus longtemps, le processus est relancé après 10 minutes.

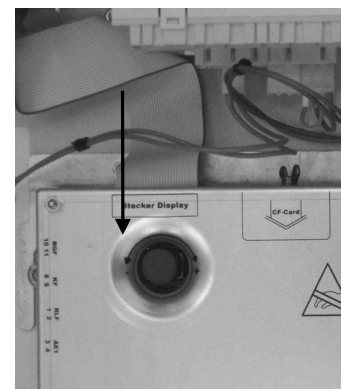
! INDICATION :!

En même temps que le processus de remplissage, le nettoyage automatique est lancé.

Attention : vous entendrez un tambourinement !

Après la fin du processus de remplissage, veuillez continuer comme suit :

1. Inclinez le panneau avant coloré fait suivre (dévissez les écrous)
2. Tour avec un encodeur aussi long que le paramètre P104 "Dauerlauf" (amorcage couru) montre sur l'affichage.
3. Appuyez sur la touche de pénétrer dans



A ce moment-là, le ventilateur de tirage par aspiration commence à tourner et l'écluse anti-incendie s'ouvre. Le voyant lumineux « brûleur en marche » s'allume = vert.

Le processus d'ouverture de l'écluse anti-incendie dure environ 2 minutes. Après cela, le moteur du brûleur tourne et transporte les granulés de bois vers le brûleur.

Il faut maintenant attendre que les granulés de bois soient visibles dans le foyer pour alors mettre le commutateur principal sur **ARRET**.

Juste après, on peut commencer le processus d'allumage – voir point 8.4.

! INDICATION !:

Ne pas laisser le foyer se remplir entièrement, mais plutôt débrancher dès que les premiers granulés de bois apparaissent.

8.4. Processus d'allumage:

Il faut vérifier au préalable si le régulateur de chauffage émet réellement une demande au brûleur.

En remettant en marche le commutateur principal, le processus d'allumage est alors lancé. Il faut d'abord ouvrir l'écluse anti-incendie (durée env. 2 minutes) . Après cela, les moteurs (brûleur et extraction) se mettent à tourner en marche synchronisée. Par la suite, la résistance électrique de l'allumage électrique est activée et le ventilateur tourne à plein régime.

Les granulés de bois commencent à brûler après environ 10 minutes. Quelques minutes supplémentaires sont nécessaires avant qu'ils ne brûlent entièrement, et il est possible que quelques granulés de bois tombent dans le bac à cendres pendant ce temps.

Par la suite, l'installation passe en régime normal et la puissance du brûleur est adaptée automatiquement selon la température de la chaudière .

!!! ATTENTION !!!:

Si l'opération d'allumage dure plus longtemps que 20 minutes, le système se transfère sur l'opération normale.

l'installation s'arrête et affiche un message d'erreur : « Panne - brûleur »

Une mise à l'arrêt et en marche du commutateur principal confirme ce message.

Le processus d'allumage doit alors être répété.

8.5. Processus de remplissage après la pause de chauffe ou après des travaux d'entretien ou des pannes:

1. Brancher la fiche de contact.
2. Mettre le commutateur sur **MARCHE**.

A ce moment, la turbine d'aspiration et – après un délai – le moteur d'entraînement de la vis d'extraction commencent à tourner et le réservoir intermédiaire est rempli de granulés de bois. Après la fin du processus de remplissage, l'installation lance automatiquement le processus d'allumage.

! INDICATION !

Lorsque les granulés de bois ont été consommés entièrement et que la vis d'extraction du brûleur et le réservoir intermédiaire sont entièrement vidés, le **processus de remplissage et d'allumage est à effectuer selon les points 8.3 et 8.4.**

9. PANNES - DEPISTAGE DES ERREURS:

Un dérangement aspect, l'installation est mise hors circuit en tout cas et le signalement d'un incident correspondant à l'multiaffichage est indiqué. Des dérangements peuvent être reconnus avec la touche d'entrée. En tout cas la cause pour le dérangement devrait toutefois être réparée.

9. 1 Dépistage des erreurs:

a) – Textes d'information d'erreur sur l'multiaffichage:

Beaucoup des erreurs possibles sont déjà évaluées par une annonce de texte en clair. Avec la désignation d'erreur, une caractéristique de base et la date avec une heure sont également dépensées.

" Rupture capteur c " ← Description de texte
"C 26.10.03 10:08"
← Heure de l'entrée

Statut de la communication

Date de l'entrée

C – erreurs venu
G – erreurs allé
Q – erreurs reconnaît

Chaque erreur déclenche en principe trois communications.

C - communication, si l'erreur apparaît
G - communication, si des erreurs ont réparé, ou à nouveau état normal.
Q – Communication, si l'erreur est reconnue par l'utilisateur.

De cette manière il est aussi possible de poursuivre des successions temporelles des erreurs et de définir rapidement une détermination de la cause .

b) – Aperçu de tous les textes d'information sur l'multiaffichage:

Vous trouvez suivant une énumération de tous les messages d'erreur possibles.

capteur chaudière

Affichage:

" Rupture capteur c. "

"C 26.10.03 10:35"

Description:

Rupture du capteur de la chaudière, le circuit de relevé du capteur est ouvert

Cause / Remède:

- | | | |
|---------------------------------|---|---|
| Capteur débranché | → | Rebrancher le capteur à l'entrée |
| Capteur cassé | → | Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 2kΩ à 25°C) et le remplacer éventuellement |
| Câble capteur endommagé | → | Réparer le câble |
| Entrée données en panne | → | Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages) |
| Température capteur trop élevée | → | Température du capteur supérieure au champ de relevé (110°C) |

Affichage:

" Court-c. capteur c. "

"C 26.10.03 10:47"

Description:

Court-circuit du capteur de la chaudière, le circuit de relevé du capteur est court-circuité

Cause / Remède:

- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| Capteur cassé | → | Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 2kΩ à 25°C) et le remplacer éventuellement |
| Câble capteur endommagé | → | Réparer le câble |
| Entrée données en panne | → | Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages) |
| Température capteur trop basse | → | Température du capteur inférieure au champ de relevé (-10°C) |

capteur de relevé fumées (PT1000)

Affichage:

" Rupture capteur fumées"

"C 26.10.03 10:35"

Description:

Rupture du capteur de relevé des fumées, le circuit de relevé du capteur est ouvert

Cause / Remède:

Capteur débranché	→	Rebrancher le capteur à l'entrée
Capteur cassé	→	Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 1kΩ à 0°C) et le remplacer éventuellement
Câble capteur endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Température capteur trop élevée	→	Température du capteur supérieure au champ de relevé (400°C)

Affichage:

" Court-c. capteur fumées"

"C 26.10.03 10:47"

Description:

Court-circuit du capteur de relevé des fumées, le circuit de relevé du capteur est court-circuité

Cause / Remède:

Capteur cassé	→	Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 1kΩ à 0°C) et le remplacer éventuellement
Câble capteur endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Température capteur trop basse	→	Température du capteur inférieure au champ de relevé (-10°C)

Capteur chambre de combustion / capteur de relevé fumées (NiCrNi)

Affichage:

" Rupture capteur c. c. "
"C 26.10.03 11:05"

Description:

Rupture du capteur de la chambre de combustion, le circuit de relevé du capteur est ouvert

Cause / Remède:

Capteur débranché	→	Rebrancher le capteur à l'entrée
Capteur cassé	→	Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 5mV à 125°C) et le remplacer éventuellement
Câble capteur endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Température capteur trop élevée	→	Température du capteur supérieure au champ de relevé (1100°C)

Affichage:

" Court-c. capteur c. c. "
"C 26.10.03 11:07"

Description:

Court-circuit du capteur de la chambre de combustion, le circuit de relevé du capteur est court-circuité

Cause / Remède:

Capteur cassé	→	Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 5mV à 125°C) et le remplacer éventuellement
Câble capteur endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Température capteur trop basse	→	Température du capteur inférieure au champ de relevé (-10°C)
Polarité capteur inversée	→	Inverser les pôles + et – du capteur

Capteur de retour

Affichage:

" Rupture capteur retour"
"C 26.10.03 11:13"

Description:

Rupture du capteur de retour, le circuit de relevé du capteur est ouvert

Cause / Remède:

Capteur débranché	→	Rebrancher le capteur à l'entrée
Capteur cassé	→	Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 2kΩ à 25°C) et le remplacer éventuellement
Câble capteur endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Température capteur trop élevée	→	Température du capteur supérieure au champ de relevé (110°C)

Affichage:

" Court-c. capteur retour"
"C 26.10.03 11:14"

Description:

Court-circuit du capteur de retour, le circuit de relevé du capteur est court-circuité

Cause / Remède:

Capteur cassé	→	Vérifier le fonctionnement du capteur (environ 2kΩ à 25°C) et le remplacer éventuellement
Câble capteur endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Température capteur trop basse	→	Température du capteur inférieure au champ de relevé (-10°C)

Entrée analogique

Affichage:

" Ent. an. 1 ouverte"
"C 26.10.03 11:15"

Description:

Entrée analogique 1 ouverte, le circuit de relevé de l'entrée analogique est ouvert

Cause / Remède:

Signal erroné	→	Vérifier la polarité et le signal (0 -10V)
Câble signal endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Signal trop bas	→	Niveau signal inférieur à 0V

Affichage:

" Court-c. ent. an.1"
"C 26.10.03 11:17"

Description:

Court-circuit de l'entrée analogique 1, le circuit de relevé de l'entrée analogique est court-circuité

Cause / Remède:

Signal erroné	→	Vérifier la polarité et le signal (0-10V)
Câble signal endommagé	→	Réparer le câble
Entrée données en panne	→	Remplacer la carte principale (ATTENTION: maintenir les réglages)
Signal trop haut	→	Niveau signal supérieur à 0V

Capteur de commande

Affichage:

" Rupture capteur commande"

"C 26.10.03 12:20"

Description:

Rupture du capteur de commande - le capteur de commande se trouve sur la carte principale et sert de capteur de référence pour la chambre de combustion

Cause / Remède:

Entrée données en panne → Remplacer la carte principale
(ATTENTION: maintenir les réglages)

Température trop élevée → Température supérieure à 70°C

Affichage:

" Court-c. capteur commande"

"C 26.10.03 12:23"

Description:

Court-circuit du capteur de commande - le capteur de commande se trouve sur la carte principale et sert de capteur de référence pour la chambre de combustion

Cause / Remède:

Entrée données en panne → Remplacer la carte principale
(ATTENTION: maintenir les réglages)

Température trop basse → Température inférieure à -10°C

Allumage et contrôle flamme

Affichage:

" Allumage endommagé"

"C 26.10.03 13:04"

Description:

Pendant la phase d'allumage la température minimale prévue pour les fumées n'est pas atteinte

Cause / Remède:

- | | | |
|----------------------------|---|--|
| Manque de pellets | → | Charger les pellets |
| Bougie endommagée | → | Vérifier le fonctionnement de la bougie (environ 200 Ω) et la remplacer éventuellement |
| Gicleur d'allumage déplacé | → | Nettoyer la coupe du brûleur et le tuyau d'allumage (trou gicleur) |
| Capteur fumées sale | → | Nettoyer le capteur fumées + le tuyau des fumées |
| Position capteur fumées | → | Le capteur fumées n'est pas dans le tuyau des fumées |

Affichage:

" Panne contr. flamme"

"C 26.10.03 13:12"

Description:

Panne du contrôle de flamme, pendant la combustion la température minimale prévue pour les fumées n'est pas atteinte

Cause / Remède:

- | | | |
|---|---|---|
| Manque de pellets | → | Charger les pellets |
| Capteur fumées ne fonctionnant pas correctement | → | Contrôler le capteur fumées et le raccordement |
| Valeur capteur fumées erronée | → | Nettoyer le capteur fumées et le tuyau des fumées |
| Puissance trop basse | → | Réglage puissance chaudière trop bas – Augmenter |

Vanne coupe-feu (BSK)

Affichage:

" Panne ouvert. BSK"

"C 26.10.03 13:18"

Description:

Panne d'ouverture de la vanne coupe-feu

Cause / Remède:

- | | | |
|---|---|---|
| BSK débranchée | → | Rebrancher la BSK, vérifier le branchement du câble |
| BSK n'atteint pas la fin de course | → | Vérifier si le clapet à bille glisse bien |
| Aucun signal même si la vanne est ouverte | → | Vérifier le câblage, vérifier la vanne |

Affichage:

" Panne ferm. BSK"

"C 26.10.03 13:21"

Description:

Panne de fermeture de la vanne coupe-feu

Cause / Remède:

- | | | |
|---|---|--|
| BSK débranchée | → | Rebrancher la BSK, vérifier le branchement du câble |
| BSK n'atteint pas la fin de course | → | Vérifier si le clapet à bille glisse bien, vérifier si la vanne est engorgée et si des corps étrangers bloquent la fermeture |
| Aucun signal, même si la vanne est fermée | → | Vérifier le câblage, vérifier la vanne |
| BSK n'atteint pas la fin de course | → | Vérifier si le clapet à bille glisse bien, vérifier si la vanne est engorgée et si des corps étrangers bloquent la fermeture |
| Aucun signal, même si la vanne est fermée | → | Vérifier le câblage, vérifier la vanne |

Moteurs

Affichage:

" Moteur alimentation"

"C 26.10.03 13:24"

Position de montage du moteur:

Cf. notice, page 8, chap. "Vue en coupe" pos. 11 – Moteur brûleur

Description:

Panne thermocontact moteur

Cause / Remède:

- | | | |
|------------------|---|--|
| Moteur débranché | → | Rebrancher le moteur, vérifier le branchement du câble |
| Moteur grippé | → | Extraire les pellets du convoyeur à vis et rétablir les conditions de fonctionnement correct du moteur |
| Moteur endommagé | → | Remplacer le moteur |

Affichage:

" Moteur intermédiaire"

"C 26.10.03 13:27"

EN OPTION

Description:

Panne thermocontact moteur

Cause / Remède:

- | | | |
|------------------|---|--|
| Moteur débranché | → | Rebrancher le moteur, vérifier le branchement du câble |
| Moteur grippé | → | Extraire les pellets du convoyeur à vis et rétablir les conditions de fonctionnement correct du moteur |
| Moteur endommagé | → | Remplacer le moteur |

Affichage:

" Extraction 1"

"C 26.10.03 13:29"

Position de montage du moteur:

Cf. notice, page 8, chap. "Vue en coupe" pos. 15 – Moteur extraction 1

Description:

Panne thermocontact moteur

Cause / Remède:

- | | | |
|------------------|---|--|
| Moteur débranché | → | Rebrancher le moteur, vérifier le branchement du câble |
| Moteur grippé | → | Extraire les pellets du convoyeur à vis et rétablir les conditions de fonctionnement correct du moteur |
| Moteur endommagé | → | Remplacer le moteur |

Affichage:

" Extraction 2"

"C 26.10.03 13:30"

EN OPTION

Description:

Panne thermocontact moteur

Cause / Remède:

- | | | |
|------------------|---|--|
| Moteur débranché | → | Rebrancher le moteur, vérifier le branchement du câble |
| Moteur grippé | → | Extraire les pellets du convoyeur à vis et rétablir les conditions de fonctionnement correct du moteur |
| Moteur endommagé | → | Remplacer le moteur |

10 Thermostat de sûreté et arrêt d'urgence

Affichage:

" Thermost. sûr."

"C 26.10.03 13:33"

Description:

Intervention du thermostat de sûreté (STB)

Cause / Remède:

STB débranché	→	Rebrancher STB, vérifier le branchement du câble
STB déclenché	→	Faire refroidir la chaudière / remettre en état la signalisation de panne STB
STB en panne	→	Remplacer STB

Affichage:

" Arrêt urgence"

"C 26.10.03 13:38"

Description:

Intervention de l'interrupteur d'arrêt d'urgence (NOT-AUS)

Cause / Remède:

Interrupteur NOT-AUS débranché	→	Rebrancher l'interrupteur NOT-AUS, vérifier le branchement du câble
Interrupteur NOT-AUS actionné	→	Réinsérer l'interrupteur NOT-AUS
Interrupteur NOT-AUS en panne	→	Remplacer l'interrupteur NOT-AUS

11. Ventilateur d'aspiration

Affichage:

" Tirage ??? "

"C 26.10.03 13:33"

Description:

Le ventilateur pour le tirage ne fonctionne pas ou il y n'a pas de dépression suffisante dans la chambre de combustion

Cause / remèdes possibles:

<u>Porte chaudière ouverte</u>	→	<u>Fermer la porte de la chaudière</u>
Passage des fumées obstrué	→	Nettoyer le passage des fumées
Ventilateur tirage débranché	→	Insérer le ventilateur
Ventilateur tirage en panne	→	Remplacer le ventilateur

12. Ventilateur air comburant

Affichage:

" Ventilateur d'aérage ?? "

"C 26.10.03 13:33"

Description:

Le ventilateur ne fonctionne pas

Cause / remèdes possibles:

Passage de l'air obstrué	→	Nettoyer le parcours de l'air vers le brûleur
Ventilateur débranché	→	Insérer le ventilateur
Ventilateur en panne	→	Remplacer le ventilateur

9.2. Panne – thermostat de sécurité

Le affichage de combinaison « Thermostat de sécurité » indique le déclenchement du thermostat de sécurité. L'origine en est que la température de la chaudière a dépassé les 100°C. Dans ce cas, adressez-vous à votre chauffagiste spécialisé ou appelez le service après-vente afin de déterminer l'origine. Pour remettre l'installation en service, il faut réinitialiser le thermostat de sécurité (qui se trouve sur le tableau de commande – voir pt. 8.1.2.). Pour cela, il faut dévisser le capuchon et enfoncer jusqu'à la butée le bouton qui se trouve en dessous de celui-ci. Ensuite (et après le refroidissement de la chaudière) confirmez le message d'erreur = mettre à l'arrêt et remettre en marche le commutateur principal après cinq secondes.

9.3. Panne - BSK

Lorsque le affichage de combinaison « Panne – BSK » s'allume, cela indique que l'écluse anti-incendie ne s'est pas ouverte ou fermée dans les temps impartis (env. 2 minutes). Dans ce cas, veuillez consulter votre chauffagiste spécialisé ou appeler le service après-vente.

9.4. Panne - brûleur

Si l'affichage de combinaison signale "Fehler Zündung" (= allumage d'échec), ceci signifie cela: dans les 15 minutes après le démarrage du brûleur, la température minimale du gaz de fumée n'a pas été atteinte ;

Si l'affichage de combinaison signale "Fehler Flammüberwachung" (= commande d'échec), ceci signifie cela:

- que pendant la combustion à puissance nominale, la température minimale de gaz de fumée n'est plus atteinte.

La raison éventuelle :

- il n'y a plus de combustible dans la silo de stockage ;
- blocage du moteur ;
- allumage électrique défectueux.

Pour remettre à zéro le système, vous devez décommander le signal de défaut en tournant la clef de pénétrer dans (placée à côté de l'affichage de combinaison).

Le combustible sera alors allumé automatiquement.

! INDICATION !:

Vérifiez s'il y a suffisamment de granulés de bois dans le foyer au moment de la remise en marche. Si ce n'est pas le cas, effectuez le processus de remplissage selon « *Chapitre 8.3* ».

9.5 . Fusible sauté

Comme décrit au chapitre « Tableau de commande », la commande est protégée contre un court-circuit par un fusible disposé au tableau de commande.

Des fusibles de rechange se trouvent sur la carte de circuit intégré de la commande de chaudière, derrière l'habillage avant arrondi (coloré) de la chaudière.

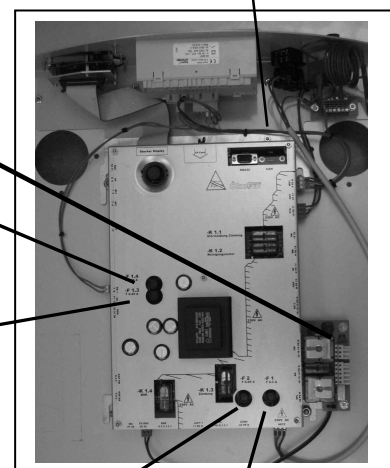
F1.5: fusible 230V
Plaque d'aspiration
(fusible 10A)

F1.4: fusible
Ingresso

F1.3: fusible 24V

F1.2: Fusible 230V

Fusibles de rechange



F1.1: Fusible 230V

ATTENTION :

Utilisez seulement les fusibles avec l'estimation orrecte.

10. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

10.1. Eléments fondamentaux

Air de combustion :

L'installation nécessite de l'air de combustion frais. Veillez à ce que la chaufferie dispose d'une prise d'air suffisante (min. 150 cm² = diamètre du tube 15 cm). Celle-ci doit être gardée ouverte à tout moment.

Tirage de cheminée :

La puissance maximale du brûleur est limitée par la capacité de la cheminée à évacuer des gaz. Le volume de l'air de combustion injecté ne doit pas engendrer une surpression dans la chambre de combustion. L'effet d'aspiration de la cheminée doit se répercuter jusque dans la chambre de combustion. Pour soutenir le tirage de la cheminée, l'installation sera équipée en série d'un ventilateur de tirage par aspiration (à l'arrière de la chaudière). Si malgré cela on constate une surpression dans la chambre de combustion, il faut réduire la puissance du brûleur. Veuillez consulter à ce sujet votre chauffagiste spécialisé ou le service après-vente.

! INDICATION !

Un tirage de cheminée trop fort produit surtout des pertes plus importantes pendant les arrêts et réduit le rendement de l'installation. Nous recommandons dès lors le montage d'un régulateur de tirage de cheminée. Celui-ci fonctionne sans énergie externe et sera monté soit directement dans le tube de fumée ou alors dans la cheminée (Votre chauffagiste spécialisé se fera un plaisir de vous informer).

Dans certains pays européens, le montage d'un régulateur de tirage de cheminée est obligatoire.

10.2 Service et contrat d'entretien

Votre installation de chauffage doit fonctionner annuellement pendant env. 1500 heures à plein régime. Comparé à une voiture, cela correspond à un kilométrage d'environ 100.000 km. Les voitures passent à l'entretien jusqu'à cinq fois pendant cette période.

Ainsi, nous recommandons de faire effectuer un entretien et une vérification une fois par an. L'entretien régulier de l'installation est une condition du fonctionnement économique, écologique et fiable de votre chaudière ÖkoFen.

Informez-vous auprès de votre chauffagiste spécialisé au sujet de la conclusion d'un contrat d'entretien.

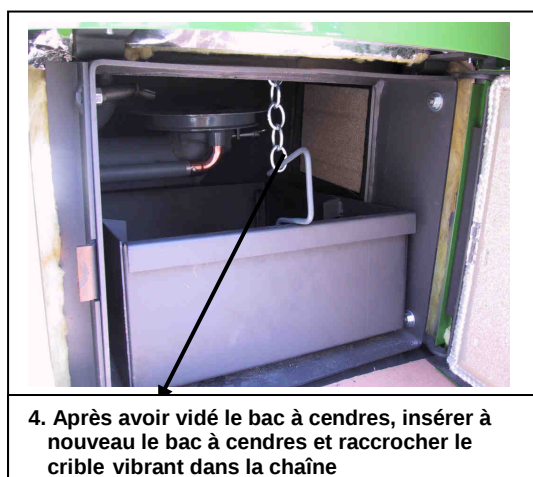
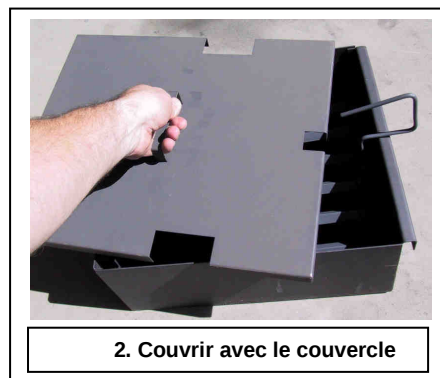
! INDICATION !

Dans plusieurs pays européens, il existe des obligations légales concernant les intervalles de service et les contrôles d'émissions. Votre chauffagiste spécialisé se fera un plaisir de vous informer.

10.3. Travaux d'entretien

a.) Bac à cendres

Pendant la période de chauffe, le **bac à cendres** doit être vidé toutes les 4–8 semaines (selon la charge calorifique réelle). Les cendres constituent un engrais de qualité et peuvent être utilisées au jardin.



! INDICATION !:

Lorsque le bac à cendres est réinséré dans la chaudière – voir image n° 4 – n'oubliez pas de raccrocher le crible vibrant dans la chaîne.

!ATTENTION!

Le bac à cendres peut être **brûlant** – il faut absolument utiliser des gants !!!

b.) Nettoyage de la chaudière

D'importants dépôts poussiéreux dans la chaudière réduisent le rendement.

Par contre, le **nettoyage de la chaudière** est nécessaire **une fois** par période de chauffe.

a) Extinction anticipée de l'appareil au moyen de l'interrupteur principal

Pour la position et la description de l'interrupteur principal, il faut se reporter au chapitre 8.1.2 – Console de commande.

AVIS!:

Le couvercle de la chaudière phase de travail d) ne doit être ouvert que lorsque la chaudière est froide.

(il faut faire attention à l'étiquette d'avertissement se trouvant sur le couvercle)

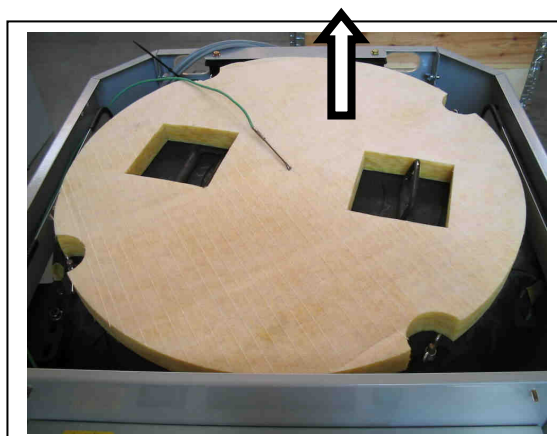
Ceci signifie que l'appareil doit être éteint une heure au moins avant qu'il ne soit possible d'ouvrir le couvercle de la chaudière.

b)

Soulever le couvercle de l'habillage

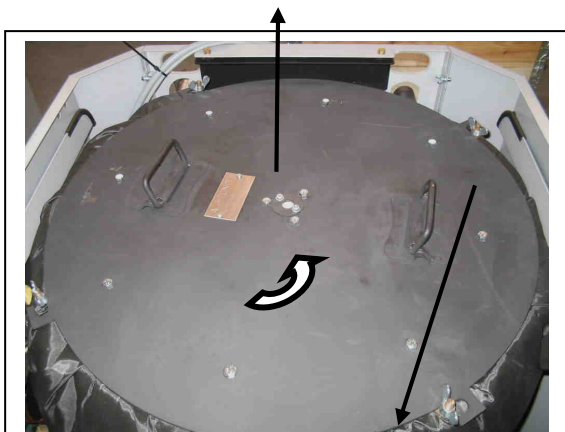
**c)**

Tirer des palpeurs de secteur flamber (si existant) de la gaine et enlever une isolation de couverture de chaudière.



d)

Couvercle de la chaudière



Dévisser l'écrou à oreilles – tourner le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et soulever

e)

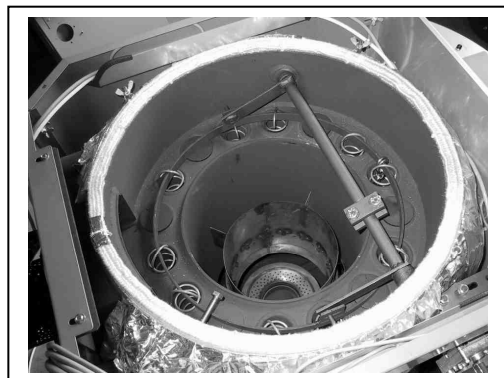
Couvercle de la chambre à combustion



Nettoyer la paroi dans la chambre de collecte des gaz de fumée en enlevant des cendres volantes.

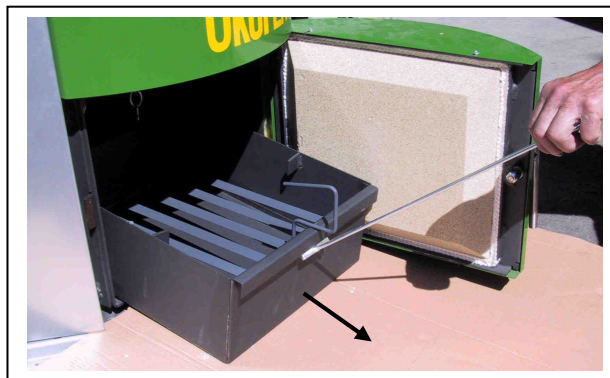
f)

Enlever le couvercle de la chambre à combustion ; broser la chambre à combustion et le tube de flammes



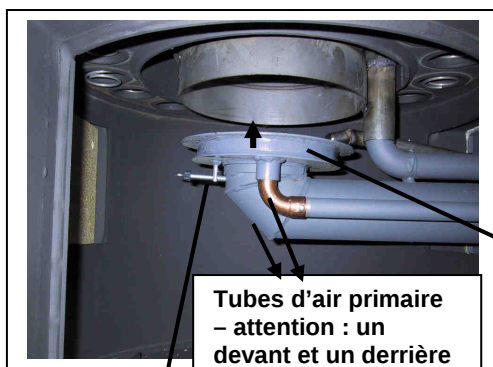
g)

Sortir le bac à cendres et nettoyer la chambre à cendres



c.) Nettoyage du foyer de combustion

Enlever l'assiette de combustion **une fois par an** et nettoyer d'éventuels restes de scories à l'aide d'une brosse métallique.



Tubes d'air primaire
– attention : un
devant et un derrière

1. Enlever l'écrou à oreille

Après le nettoyage de l'assiette de combustion, remplacer celui-ci et serrer l'écrou à oreilles !!!!

2. Enlever l'assiette de combustion et la nettoyer à l'aide d'une brosse métallique. Enlever la fine poussière à l'intérieur du foyer en secouant

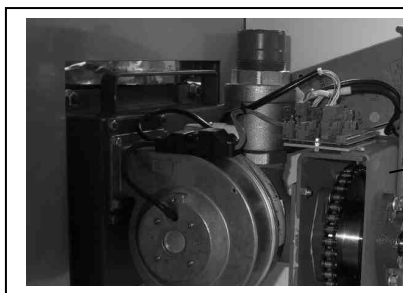
! INDICATION !:

Avant de sortir l'assiette de combustion, il faut enlever de celle-ci les cendres et éventuellement restes du combustible à l'aide d'un racloir pour éviter que des cendres tombent dans le tube d'air primaire pendant l'opération et que celui-ci se bouche. Si cela devait néanmoins se produire, mettez en MARCHÉ le commutateur principal pendant env. 2 minutes après avoir enlevé l'assiette. Ainsi, les tubes d'amenée d'air sont libérés par l'injection d'air. Attention : avant cela, il faut toujours reposer le couvercle de la chaudière – sinon, vous assisterez à une très forte production de poussières. Les tubes d'air primaire doivent en plus être libérés à l'aide d'un aspirateur.

d.) Entretien de la chaîne d'entraînement

La **chaîne d'entraînement** près du brûleur doit être **graissée une fois par an**.

Pour cela, enlever l'habillage du brûleur et graisser la chaîne d'entraînement à l'aide de graisse pour autos.



Graisser la chaîne d'entraînement

Pellematic PESK12-32

e) Entretien échangeur de chaleur supplémentaire

L'équipement de chauffage Pellematic est équipé d'un échangeur de chaleur supplémentaire monté derrière le panneau de revêtement de l'échangeur de chaleur.



Photo 1

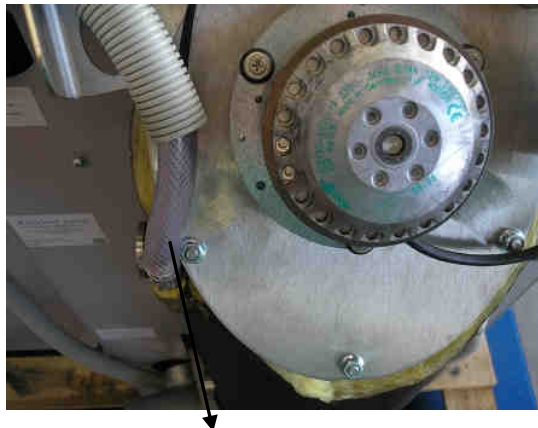


Photo 2

Pour exécuter l'entretien, il faut démonter le panneau postérieur et dévisser le ventilateur pour le tirage. Tirer le couvercle de l'échangeur de chaleur supplémentaire vers le bas après avoir desserré les écrous.

Dispositif de lavage de l'échangeur de chaleur supplémentaire:

Le dispositif de lavage est actionné avec le moteur de nettoyage.

- Le câble électrique prévu à cet effet est câblé sur la fiche principale dans la même position que le moteur de nettoyage.
- Le tuyau souple pour l'eau qui est monté sur le dispositif de lavage (photo 2, à gauche) est branché directement à la prise de la conduite d'eau. Après l'assemblage, il faut ouvrir le robinet de l'eau.
- Vaporiser de l'eau dans les tuyaux de l'échangeur de chaleur supplémentaire à l'aide du gicleur prévu à cet effet (régulation à l'aide du relais minuté; lavage se faisant en même temps que l'opération de nettoyage des tuyaux de l'échangeur de chaleur - chaudière) pour laver et nettoyer le faisceau de tuyaux et l'intérieur de l'échangeur.
- Si l'eau de lavage n'est pas trop sale, il est possible de la décharger dans le réseau des égouts à l'aide du tuyau de vidange de l'échangeur de chaleur supplémentaire.
- Dans le cas d'utilisation d'un équipement de soulèvement de l'eau de vidange, il faut vérifier si la portée de l'eau de lavage est égale à 6 l / min au moins.

Lors d'interventions d'entretien ou une fois par an, il faut exécuter les opérations décrites ci-dessous.

1) entretien turbulateurs échangeur



Laver le faisceau de tuyaux et les turbulateurs avec de l'eau courante et brosse.

2) contrôle du gicleur



Vérifier si le gicleur est en position horizontale et bien vissé.

3) contrôle du bouchon



Fermer le retour de l'eau chaude avec un bouchon si aucun tuyau n'est branché.
Vérifier si le bouchon est bien vissé et le serrer éventuellement, sans forcer.

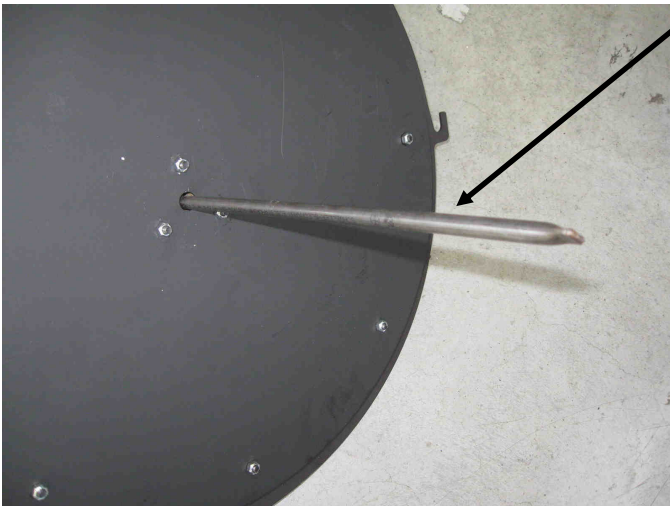
4) Nettoyage et contrôle du siphon

Au moment de l'entretien (ou une fois par an), démonter et nettoyer le siphon pour la vidange de la condensation, qui doit se trouver dans les parages immédiats de la prise de l'échangeur de chaleur supplémentaire.

À la fin du nettoyage et du remontage, il faut s'assurer que le siphon est plein d'eau.

5) Entretien du tuyau protecteur

Éliminer la cendre du tuyau protecteur

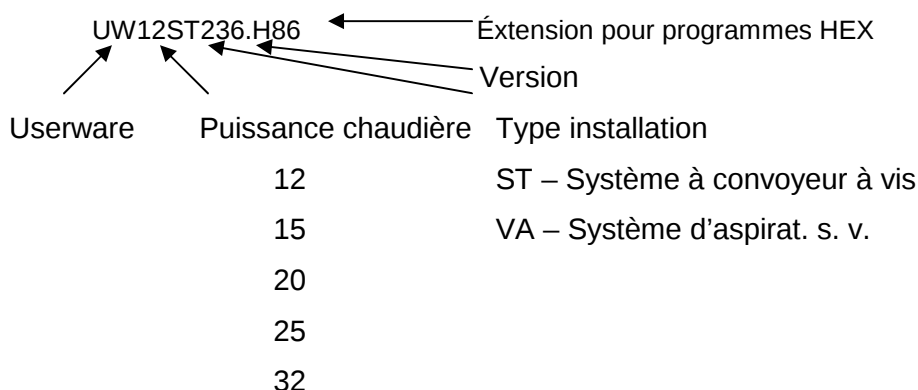


11. PROGRAMME DE CONTRÔLE ET MÉMORISATION

11.1 Programmes logiciel

Les programmes logiciel sont codifiés en fonction de leur dénomination comme cela est indiqué ci-dessous.

- CFBTNEW.HEX
 Version intégrale du Boot Loader
 Le Boot Loader règle le système de mémorisation et le chargement des programmes de la carte CF dans l'unité centrale.
 La version intégrale transfère toutes les données présentes dans l'unité centrale
- CFBTUPD.HEX
 Ajournement du Boot Loader
 Le Boot Loader règle le système de mémorisation et le chargement des programmes de la carte CF dans l'unité centrale.
 La version pour l'ajournement peut être chargée sans perte de données.
- FW_Vxxxx.HEX
 Firmware
 Le Firmware gouverne les données à l'entrée et à la sortie, assure la linéarisation des caractéristiques des capteurs et standardise les valeurs.
- UWxxSTxx.HEX
 Application pour installations standards



L'Userware est l'application proprement dite ; elle décrit les processus de tous les moteurs, ventilateurs, pompes, vannes sur la base des données transmises par les capteurs et les contacts.

C'est ici que sont définies également les fonctions de l'affichage polyvalent et des éléments de commande.

11.2 – Chargement du programme



Unité centrale (carte principale) avec logement pour carte CF

Vis à ailettes

La carte principale de l'automatisme de combustion est incorporée directement dans le revêtement de la chaudière et se trouve à l'avant de la chaudière, derrière le panneau antérieur circulaire.

Procédure:

1. Débrancher la fiche d'alimentation du réseau électrique
2. Débrancher l'interrupteur principal
3. Enlever le panneau antérieur
4. Ouvrir le logement pour la carte CF en faisant tourner la vis à ailettes
5. Introduire la carte CF
6. Rebrancher la fiche d'alimentation au réseau électrique
7. Appuyer sur la touche d'envoi et la maintenir appuyée
8. Introduire l'interrupteur principal
9. La mémoire de l'unité centrale est visualisée
10. Relâcher la touche d'envoi
11. Chargement de la fiche...
12. La première option de la fiche est visualisée
13. Sélectionner l'option désirée en faisant tourner le sélecteur

UW_ST236.H86	Userware du système à convoyeur à vis
UW_VA236.H86	Userware du système d'aspiration s. v.
14. Appuyer sur la touche d'envoi
15. Le programme est chargé
16. Une fois que l'opération de chargement est terminée, appuyer sur la touche d'envoi
17. Débrancher la fiche d'alimentation du réseau électrique
18. Extraire la carte CF et fermer le logement
19. Revisser le panneau antérieur
20. Rebrancher la fiche d'alimentation au réseau électrique et réinsérer l'interrupteur principal

12. RACCORDEMENT ELECTRIQUE



Attention : toute intervention sur le câblage 230 V / 50 Hz doit être effectué par le personnel d'entreprises agréées.

Avant la dépose de l'habillage, il faut **couper l'alimentation secteur** de la chaudière.

2.1 Conseils généraux pour l'électricien

- **Alimentation 230 V**, coupe-circuit 16 A, ligne C
- **Fusible** (tableau de commande) = fusible fin 5x20: **6.3 A** rapide
- **Protection contre la foudre** – comme il n'y a pas de protection absolue contre la foudre, nous conseillons l'installation d'une parasurtension de type „C“ dans le tableau de distribution général

2.2.Câblage

(voir aussi schémas de connexion)

L'installation comprend les composants électriques suivants, qui sont déjà câblés d'usine et équipés de connecteurs à fiches :

moteur du brûleur	connecteur à fiches - carte principale
ventilateur air de combustion	connecteur à fiches - carte principale
turbine à aspiration	connecteur à fiches - carte d'aspiration
entraînement de la vis d'extraction	connecteur à fiches - carte d'aspiration
moteur du ressort de rappel	connecteur à fiches - carte principale
allumage	connecteur à fiches - carte principale
ventilateur de tirage par aspiration	connecteur à fiches - carte principale
moteur de nettoyage	connecteur à fiches - carte principale
éléments du tableau de commande	connecteur à fiches - carte principale
capteur chaudière	connecteur à fiches - carte principale
capteur gaz de fumée	connecteur à fiches - carte principale
capteur chambre de combustion - EN OPTION.	connecteur à fiches - carte principale

réglage du circuit de chauffe:

Sur le tableau de commande, un emplacement de taille standard est prévu pour le réglage du circuit de chauffe. Selon la commande, la chaudière est fournie avec ou sans réglage du circuit de chauffe. L'alimentation électrique de ce composant s'effectue par la commande de la chaudière (carte principale) et est déjà câblée - voir aussi schéma de connexion.

Circulateurs, mélangeurs et capteurs :

Les circulateurs, mélangeurs et capteurs sont raccordés directement au réglage.

Câblage :

A l'intérieur de l'habillage de la chaudière, il y a deux conduites pour l'acheminement des câbles ainsi que des ouvertures correspondantes pour le passage des câbles sur la face arrière de la chaudière.

! CONSEIL !:

Déconnectez les câbles d'alimentation et les capteurs

!!! ATTENTION !!!

Lorsqu'un réservoir tampon est utilisé, l'alimentation électrique du circulateur de charge s'effectue à partir de la commande de la chaudière (borne 13/14 UW – voir schéma de connexion).

Le circulateur du circuit de chauffe, le circulateur de charge du préparateur d'eau chaude sanitaire et éventuellement le circulateur de charge du réservoir tampon peuvent être mis en marche uniquement lorsque la température de la chaudière atteint min. 60°C, sinon aucune garantie !!!

Dans le réglage du circuit de chauffe, il faut donc régler les paramètres correspondants (temp. min. chaudière, temporisation thermique de la chaudière etc.) pour assurer que les circulateurs ne s'enclenchent qu'à partir d'une température de chaudière de min. 60°C.

Lorsque le réglage du circuit de chauffe est fourni d'usine, ces paramètres sont déjà pré-réglés

Lorsque le réglage du circuit de chauffe ne permet pas cette fonction, l'alimentation électrique de tous les circulateurs doit s'effectuer à partir de la sortie UW = borne 13 sur la carte de la commande de la chaudière – (voir schéma de connexion) - Cette borne fournit une alimentation de 230V lorsque la chaudière atteint une température de 60°C. Il sera également nécessaire de ponter l'entrée spéciale (bornes 9 et 10).

!!!Important!!!

Avant de rétablir l'alimentation électrique, il faut revérifier l'affectation des bornes. La commande utilise différents niveaux de tension. Une erreur de connexion peut provoquer des dégâts irréparables. Les dégâts occasionnés par une connexion électrique erronée ne sont pas couverts par la garantie.

2.3 Interrupteur d'arrêt d'urgence

Un interrupteur d'arrêt d'urgence doit être placé à l'extérieur de la porte d'accès de la chaufferie.

2.4 Installation électrique dans le silo à granulés de bois

Il ne peut pas y avoir d'interrupteurs, prises, lampes, boîtes de distribution ou autres éléments électriques similaires à l'intérieur du silo à granulés de bois. (risque d'explosion)

!!! ATTENTION !!!:

Les **trémies de remplissage** sont équipées d'un collier de mise à la terre et doivent impérativement être **mises à la terre**.

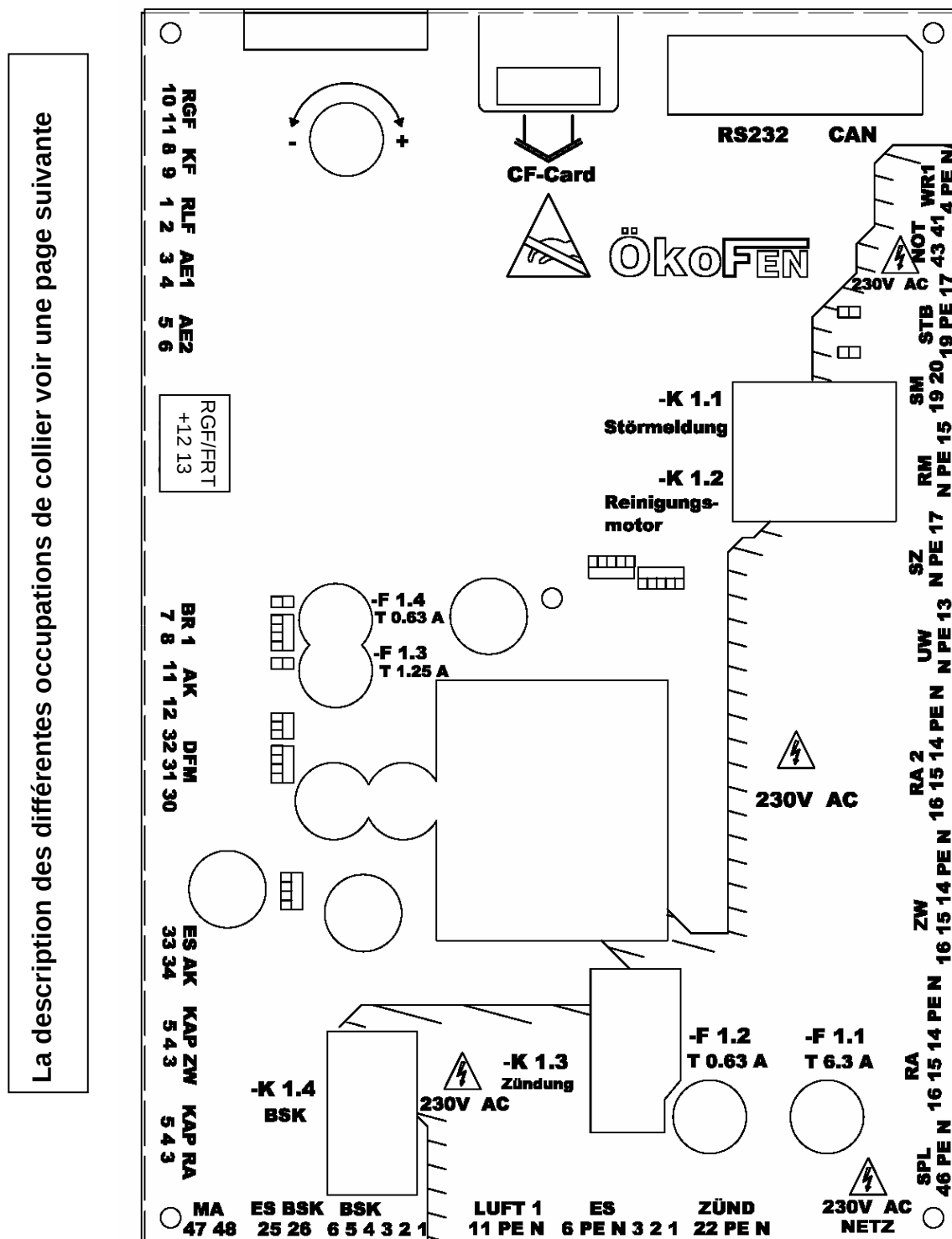
13. SCHEMAS DE CONNEXION

! AVIS !:

Les brides pour l'approvisionnement en règlement de circuit de réchauffeur compensé par temps sont seulement de phase quand le commutateur principal est mis EN MARCHÉ

!!!ATTENTION !!:

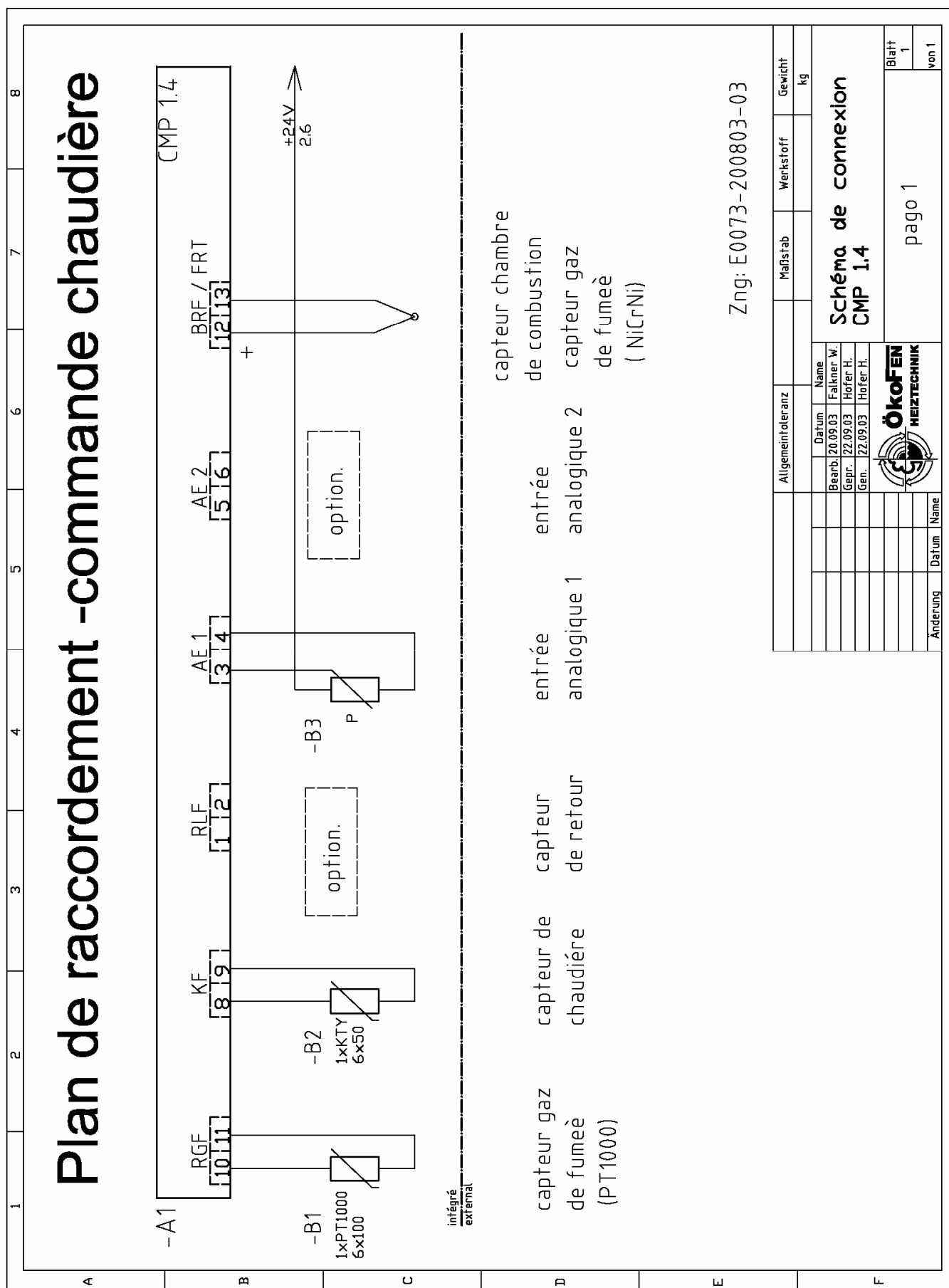
Veuillez tenir compte des différents niveaux de tension 230V et 24 V



Description de l'occupation de collier:

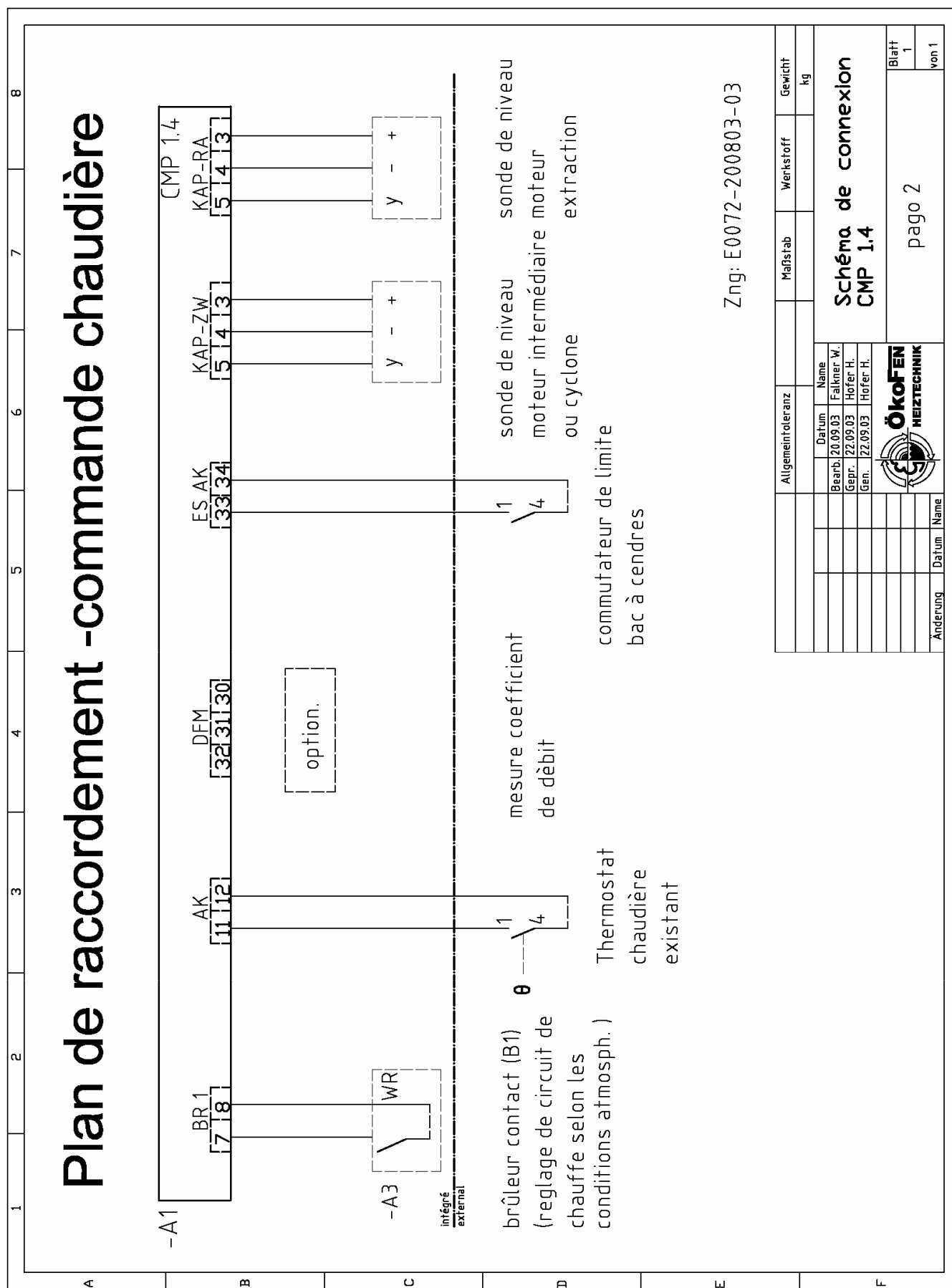
RGF	=	capteur gaz de fumée (PT1000)
KF	=	capteur de chaudière
RLF	=	capteur de retour
AE1	=	pressostat
AE2	=	entrée analogique 2
BRF	=	capteur chambre de combustion / capteur gaz de fumée (NiCrNi)
ES AK	=	commutateur de limite bac à cendres
BR1	=	brûleur contact
AK	=	thermostat chaudière existant
DFM	=	mesure coefficient de débit
KAP-ZW	=	sonde de niveau - moteur intermédiaire ou cyclone
KAP-RA	=	sonde de niveau - moteur extraction
MA	=	électro-vanne
ES BSK	=	Interrupteur de fin de course - écluse anti-incendie
BSK	=	écluse anti-incendie
LUFT1	=	ventilateur
ES	=	moteur du brûleur
ZÜND	=	résistance électrique - allumage
NETZ	=	ligne réseau avec des interrupteurs principaux
SPL	=	approvisionnement système d'aspiration
RA	=	moteur de extraction 1
ZW	=	turbine d'aspiration
RA2	=	optionale
UW	=	circulateur réservoir tampon
SZ	=	ventilateur de tirage par aspiration
RM	=	moteur de nettoyage
SM	=	sortie message d'erreur
STB	=	la température de sûreté limitant e dispositif
NOT	=	Interrupteur d'arrêt d'urgence
WR1	=	départ réglage de circuit de chauffe selon les conditions atmosphériques

Plans de raccordement - carte principale



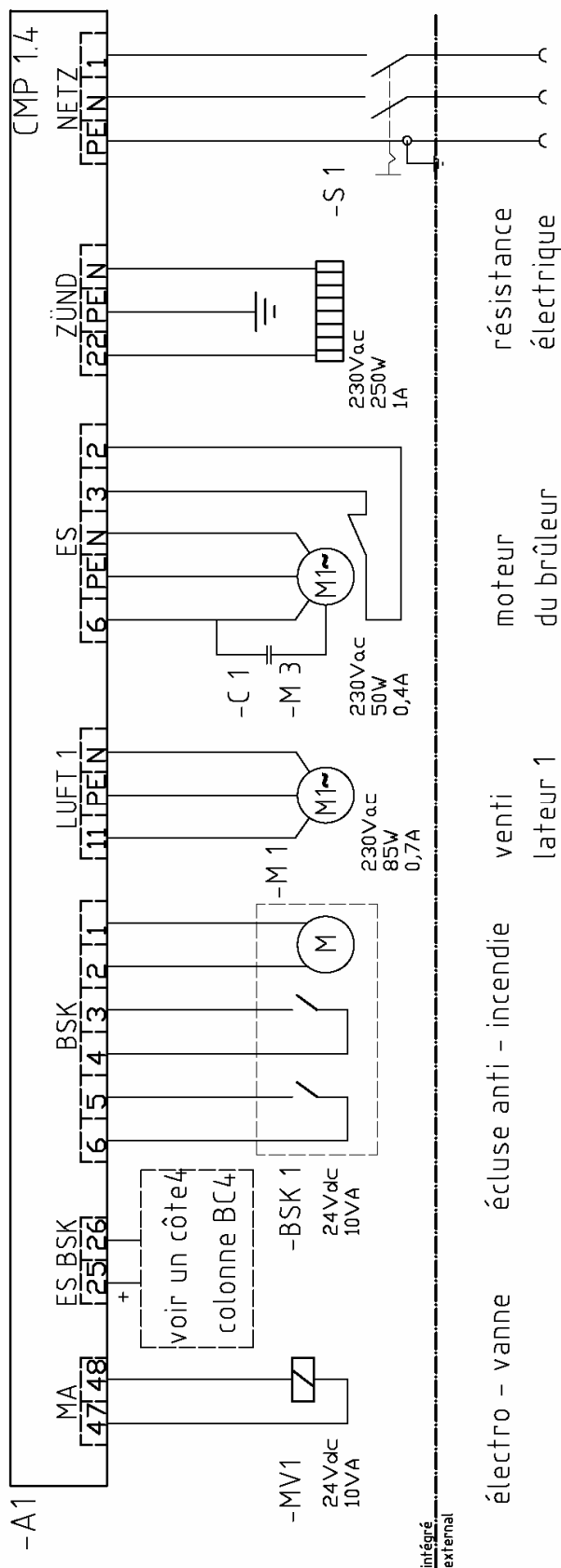
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Plans de raccordement - carte principale



Plans de raccordement - carte principale

Plan de raccordement -commande chaudière



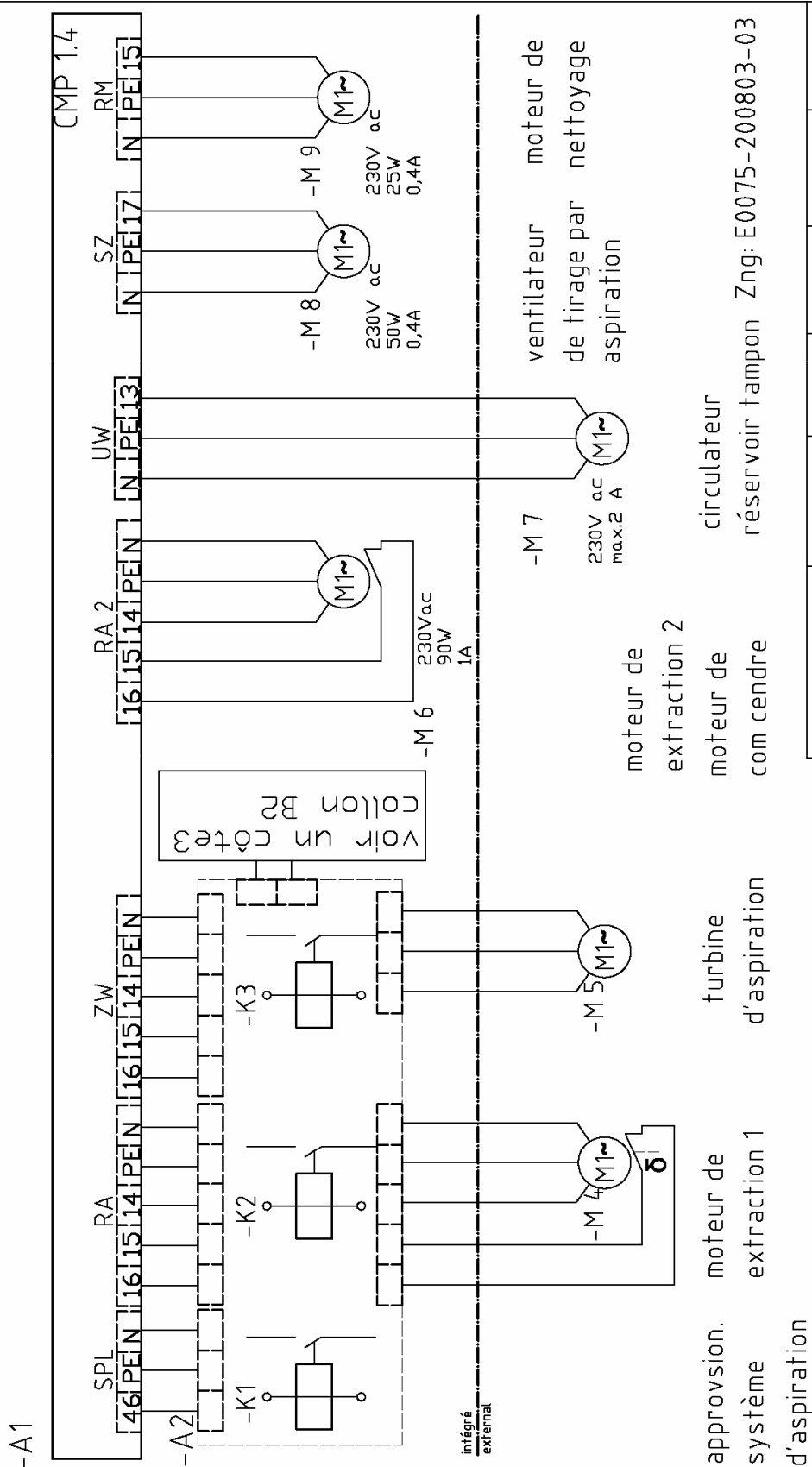
ligne réseau avec des interrupteurs principaux

Zng: E0074-200803-03

[illegible]

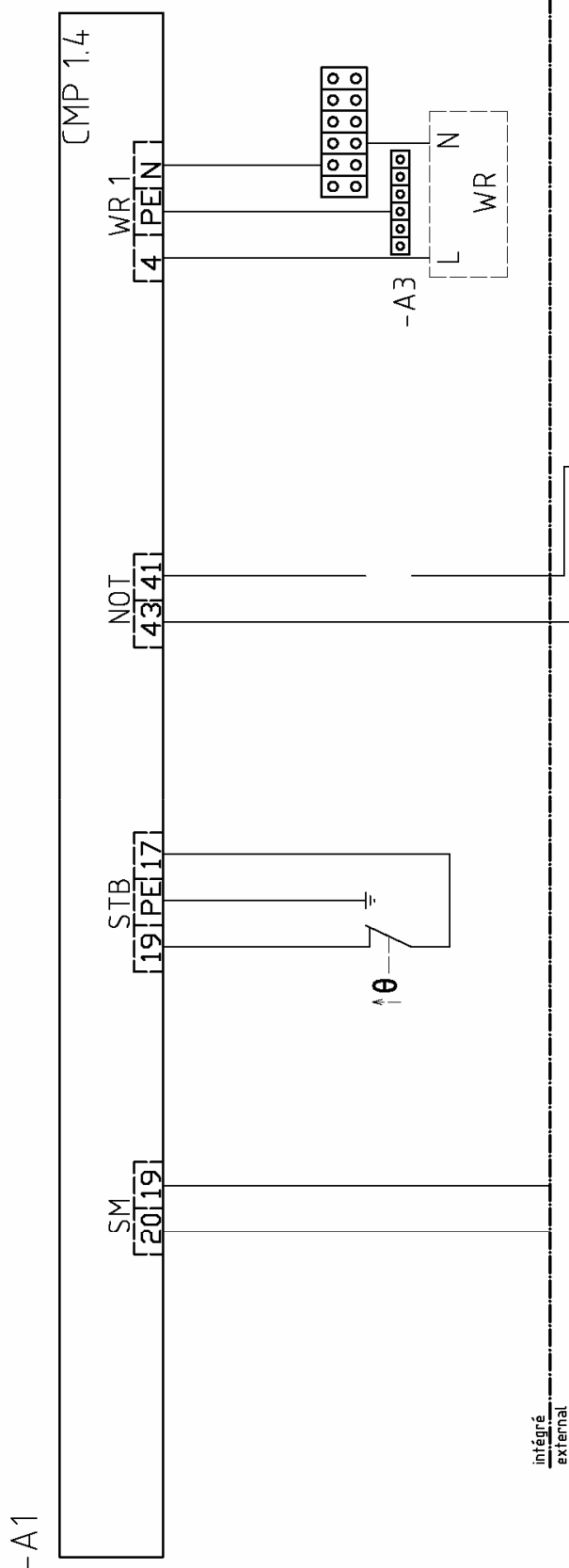
Plans de raccordement - carte principale

Plan de raccordement -commande chaudière

[illegible]

Plans de raccordement - carte principale

Plan de raccordement -commande chaudière



sortie message d'erreur	la température de sûreté limitant e dispositif chaudière			interrupteur d'arrêt d'urgence	interrupteur panneau de commutateur	départ réglage de circuit de chauffe selon les conditions atmosphériques
----------------------------	---	--	---	--------------------------------------	---	--

[illegible]

Zng: E0076-200803-03

14. SCHEMA HYDRAULIQUE:

Voir description ou mode d'emploi du régulateur de circuit de chauffe joint séparément.

15. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

ÖKOFEN – PELLEMATIK- PBV2000

Caracteristiques techniques chaudière							
Dénomination			PESK 12	PESK 15	PESK 20	PESK 25	PESK 32
Puissance nominale	kW		12	15	20	25	32
Charge partielle	kW		3,4	5	6	8	10
Rendement chaudière puissance nomi.	%		100	100,6	101,3	102	102,8
Rendement chaudière charge partielle	%		98	98,2	99,3	100,5	102,3
Système hydraulique - Eau							
Contenu en eau	l		66	66	66	104	104
Raccordement chauffage ; diamètre	Zoll		1	1	1	5/4	5/4
Raccordement chauffage ; diamètre	DN		25	25	25	32	32
Résistance côté eau à 10K	mBar		98	156	224	287	376,4
Résistance côté eau à 20K	mBar		25	40	57	72	95
Température chaudière	°C		65-90	65-90	65-90	65-90	65-90
Temp. min. d'entrée vers la chaudière	°C		55	55	55	55	55
Pression max. de service	Bar		3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Pression de test	Bar		4,6	4,6	4,6	4,6	4,6
Gaz de combustion							
Température chambre de combustion	°C	900-1100					
Pression chambre de combustion	mBar		-0,01	-0,01	-0,01	-0,01	-0,01
Tirage nécessaire - puissance nominale	mBar		0,0mbar				
Tirage nécessaire - charge partielle	mBar		0,0mbar				
Soutien de tirage nécessaire			Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Temp.gaz de fumées (TGF) puissance nominale	°C		30-40°	30-40°	30-40°	30-40°	30-40°
Temp. gaz de fumées (TGF) - charge partielle	°C		30-40°	30-40°	30-40°	30-40°	30-40°
Temp. gaz de fumées - charge partielle	kg/h		22,5	28	37	46,1	58,4
Débit massique charge partielle	kg/h		6,5	9,6	11,1	15	18,4
Volume gaz de fumées puiss. nomi. la TGF	m³/h		19,8	24,7	32,6	40,5	51,5
Volume gaz de fumées charge partielle la TGF	m³/h		5,7	8,4	9,8	13,2	16,2
Diamètre raccord. cheminée (le cuiseur)	mm		130	130	130	130	130
Diamètre cheminée	mm	conformément compte de la cheminée min. 130mm					
Construction de la cheminée	Approprié condensation – combustibles solides surpression Dépression opération (N1), mais la pression étanches à 0.2mbar						
Combustible	Granulés en bois naturel selon Önorm M7135						
Capacité calorifique	MJ/kg	17,6					
Densité	kg/m³	>650					
Teneur en eau	% poids	8-10					
Teneur en cendres	% poids	<0,5					
Longueur	Mm	5-30					
Diamètre	Mm	5-6					
Teneur poussière	% poids	<10					

Caracteristiques techniques chaudière

Dénomination		(PESK 08)	PESK 12	PESK 15	PESK 20	PESK 25	PESK 32
Poids chaudière	kg		242	246	250	346	350
Volume du bac à cendres	l		25	25	25	30	30
Installation électrique							
Raccordement valeur système d'aspiration sous vide		230 VAC, 50Hz, 14A					
Entraînement principal	W		40	40	40	40	40
Entraînement extraction silo	W		250/340	250/340	250/340	250/340	250/340
Turbine d'aspiration	W		1200	1200	100	100	100
Ventilateur air de combustion	W		83	83	83	83	83
Ventilateur de tirage par aspiration	W		32	32	32	32	32
Allimage électrique	W		250	250	250	250	250
Moteur du système de nettoyage auto.	W		40	40	40	40	40
Moteur de décendrage de l'assiette	W		40	40	40	40	40
Moteur écluse anti-incendie	W		5	5	5	5	5
Emissions selon protocole de test		WB 1)	*)	WB 2)	*)		WB3)
Teneur O2 – puissance nominale	Vol. %		9,7	9,2	8,3	7,5	5,9
Teneur O2 – charge partielle	Vol. %		11,7	11,5	11,8	12,1	12,7
Rapport 10% O2 sec (EN303-5)							
CO puissance nominale	mg/m³		37	45	53	58,5	70
CO charge partielle	mg/m³		196	147	152	168,5	202
OGC puissance nominale	mg/m³		2,5	3	3	3	2
OGC charge partielle	mg/m³		2,5	2	2	2	2
Poussière puissance nominale	mg/m³		10	13	13	12,5	11
Rapport 13% O2 sec (Wieselburg)							
CO puissance nominale	mg/m³		27	33	38	42,5	51
CO charge partielle	mg/m³		143	107	110	122,5	147
OGC puissance nominale	mg/m³		2	2,8	2	2	1
OGC charge partielle	mg/m³		1	1	1	1	1
Poussière puissance nominale	mg/m³		8	9	9	9	8
selon § 15a BVG Autriche							
CO puissance nominale	mg/MJ		18	21	25	27,5	33
CO charge partielle	mg/MJ		93	70	72	80	96
NOx puissance nominale	mg/MJ		72	71	69	68	65
NOx charge partielle	mg/MJ		62	64	62	60	55
HC puissance nominale	mg/MJ		1	2	2	1	<1
HC charge partielle	mg/MJ		1,5	1	1	1	<1
Poussière puissance nominale	mg/MJ		5	6	6	6	5

WB Office fédéral pour le genie rural Wieselburg – station d'essai nationale
 Adresse: A – 3250 Wieselburg, Rottenhauserstraße 1, Tel. +43-7416-52175-0

WB 1): BLT: Numéro de protocole: 022/05 PEK08 Date de délivrer: 04.10.2005
 WB 2): BLT: Numéro de protocole: 023/05 PEK16 Date de délivrer: 04.10.2005
 WB 3): BLT: Numéro de protocole 024/05 PEK32 Date de délivrer: 04.10.2005
 *) Grandeurs intermédiaires selon EN303-5 Point.5.1.3.1 – valeurs moyennes.
 BLT: Numéro de protocole 0744/08 / 0745/08 Date de délivrer: 09.06.2008

16. CONDITIONS DE GARANTIE:

Conditions générales de garantie des produits ÖkoFEN (extrait des CGV aux installateurs)

1. Le distributeur régional de produits de marque ÖKOFEN ou, selon le cas, la société ÖKOFEN France représentée par son agence locale (ci-après « le vendeur ») garantit les produits, au titre des vices apparents, à condition qu'une réclamation lui ait été formulée, ou transmise, dans le délai d'une semaine à compter de la livraison.
 2. La garantie de nos produits est mise en œuvre, à notre choix, par le remplacement ou la remise en état des éléments défectueux.
 3. Sauf accord exprès et écrit du vendeur, les frais de main d'œuvre, de démontage, de remontage ou de transport des éléments défectueux restent à la charge de l'acquéreur.
 4. A l'exclusion de tout autre garantie, de nature légale ou contractuelle, le vendeur garantit à l'acheteur le remplacement gratuit des pièces empêchant l'utilisation normale du produit, et ce dans un délai de :
 - Chaudière PELLEMATIC : **5 ans dans la limite de 15000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
 - Chaudière PELLEMATIC PLUS : **5 ans dans la limite de 15000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service, sous réserve du respect des conditions définies en 6.
 - Préfabriqué ENERGY BOX avec cheminée et équipements fixes d'une installation, ballon PELLAQUA, silos textiles : **5 ans**.
 - Paliers, pignon pour chaînes, chaînes et pièces mobiles : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
 - Moteur à train d'engrenage, pompes : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
 - Commande électronique, appareil de commutation et de régulation : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
 - Assiette et pot de combustion : **2 ans dans la limite de 6000 heures de fonctionnement** à partir de la première mise en service.
 - Ballon pour CESI, station solaire : **2 ans**
- A défaut de présentation de l'attestation de mise en service, la date de livraison d'équipement sera assimilée à la date de première mise en service
5. En aucun cas le vendeur ne répond de désordres causés par l'usure normale des produits, au-delà des délais indiqués au 4 ou encore par leur utilisation anormale de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur final.
 6. On entend par utilisation anormale, une utilisation ne respectant pas les conditions suivantes :
 - L'installation et sa régulation son conçues, réalisées et exploitées de telle façon qu'aucune circulation de fluide caloporteur dans le corps de chauffe ne soit possible si la chaudière est à une température inférieure à 60°C.
 - N'utilisez que des granulés de qualité certifiée NF classe Bois Qualité haute performance, DIN+, EN 14961-2 classe A1 et A2 avec un diamètre maximum de 6-8mm, ou Ö-Norm 7135.
 - L'air de combustion doit être exemptes de substances chlorées, halogénées et de nitrobenzène. Il est interdit de stocker tout produit de nettoyage et de faire sécher de linge dans la chaufferie.
 - La qualité de l'eau de remplissage ou d'appoint doit être conforme à la norme VDI 2035. Il est interdit d'utiliser des eaux pluviales ou de puits comme eau de remplissage ou d'appoint

Conditions de garantie particulières aux chaudières PELLEMATIC PLUS (à condensation)

Aux conditions de garantie mentionnées ci-dessus s'ajoutent les suivantes :

- Le diamètre du conduit de raccordement et de fumée doit être de 130 mm au minimum.
 - La chaudière à condensation doit être raccordée à un ballon tampon.
 - La température du retour à la chaudière doit absolument rester inférieure à 35°C. cela nécessite un système de chauffage avec des émetteurs à basse température (plancher ou mur chauffant)
7. L'installation des produits est effectuée sous la seule responsabilité de l'acheteur, nonobstant les directives techniques pouvant être données par le vendeur.

Liste de paramètres Software V2.36						
Valeur standard			Date de modification			
niveau	Standard	Affichage si:				
P130	100	Sonde fumées branchée				
P131	100	Sonde fumées branchée				
P160	0					
P161	60	cap RA et/ou cap ZW absents				
P170	0					
P171	0					
P172	20	P171 = 3				
P173	1	P171 = 3				
P180	2					
P183	6					
P187	60	Installation à aspiration				
P188	0	Installation à aspiration				
P189	-1					
P190	20					
P191	12					
P192	120					
P193	6					
P194	45					
P195	120	Cendrier extérieur disponible				
P196	3	Cendrier extérieur disponible				
P202	76					
P210	0	1 pour installation à aspiration				
P211	0					
P212	0					
P213	0					
P214	45	Pressostat branché				
P215	400	Pressostat branché				
P216	48	Pressostat branché				
P217	60	Pressostat branché				
P218	70	Pressostat branché				
P221	60					
P222	50					
P223	20					
P224	100					
P225	100					
P226	10					
P228	50					

Liste de paramètres Software V2.36						
Valeur standard			Date de modification			
niveau	Standard	Affichage si:				
P229	420					
P230	32					
P231	12					
P260	0	Pas de sonde flam.ou P270 = 0				
P261	0					
P262	0					
P263	70					
P265	15					
P266	0	régulation flamme P270 = 1				
P267	20	régulation flamme P270 = 1				
P268	300	régulation flamme P270 = 1				
P269	20	régulation flamme P270 = 1				
P270	0	Sonde de flamme				
P272	40	Si P218 supérieur à 1 EH				
P273	10	Si P218 supérieur à 1 EH				
P274	2	Si P218 supérieur à 1 EH				
P280	15					
P281	60					
P282	3					
P283	5					
P284	2	Cendrier extérieur disponible				
P285	175	Installation à aspiration				
P293	1					
P294	0	système à vis d'extraction				

Auteur et éditeur :

ÖkoFEN Pelletsheizung
 Gewerbepark 1
 A-4133 Niederkappel
 AUTRICHE

Tel. 0043 (0) 7286 / 7450
 Fax 0043 (0) 7286 / 745010

E-mail : oekofen@pelletsheizung.at
 Internet : www.pelletsheizung.com

ÖKOFEN France

45 route d'Apremont,
 73000 BARBERAZ

Tel. 04 79 65 01 71
 Fax. 04 79 71 96 52

Email: info@okofen.fr
 Internet: www.okofen.fr